

Instrucțiuni de utilizare și instalare

Aparat Frigorific



Citiți **în mod obligatoriu** aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunile de instalare înainte de amplasare – instalare – punerea în funcțiune. Astfel, vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări.	4	Accesorii incluse	35
Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător	14	Accesorii opționale	35
Astfel economisiți energie	15	Pornirea și oprirea aparatului frigorific	36
Instalarea	16	Înainte de prima utilizare	36
Locul instalării	16	Conectați aparatul frigorific	36
Instalarea alăturată (side-by-side) ..	18	Pornirea aparatului	36
Admisia și evacuarea aerului	19	Oprirea aparatului	36
Schimbarea balamalei ușii	19	În cazul unei absențe îndelungate, aveți în vedere următoarele ...	36
Accesorii de montaj anexate	20	Condiții preliminare pentru conectarea în rețea	37
Șine de nivelare	20	Efectuarea primei conectări la rețea	37
Distanțier	20	Efectuarea Scan & Connect	37
Limitarea unghiului de deschidere a ușii	20	Operarea	39
Ușă de mobilier	21	Temperatura corectă	39
Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală	21	Afișaj temperatură	39
– Greutatea ușii corpului de mobilier	22	Setarea temperaturii	39
Balamale de ghidare suplimentare în cazul fronturilor de mobilier înalte	22	Alarma de temperatură și alarma ușii	39
Dimensiuni de încastrare	23	Alarmă de temperatură în zona congelator	40
Instalarea într-un corp de bucătărie înalt/vedere laterală	23	Utilizarea funcției Super Congelare ..	41
Conexiune și admisie/evacuare aer	24	Congelarea și depozitarea alimentelor proaspete	42
Racord de alimentare cu apă proaspătă	25	Răcirea rapidă a băuturilor	42
Indicații de siguranță privind racordul la apă curentă	25	Producerea cuburilor de gheață	43
Alimentarea cu apă	26	Activarea/dezactivarea dispozitivului de preparat cuburi de gheață 	43
Conectare la rețeaua electrică	28		
Descrierea aparatului	29		
Afișaj Start	31		
Înțelegerea principiului de funcționare	31		
Modul Setări 	32		
Organizarea spațiului interior	34		
Cutie pentru gheață și pizza	34		
Înclinați sertarul superior	34		
Proiectați zona de congelare în mod flexibil (VarioRoom)	34		

Selectarea altor setări	45
Explicații ale setărilor respective	45
Modul Party 	45
Activarea funcției de blocare  / 	45
Modul Sabat 	45
Modificarea timpului până când alarma ușii  pornește	46
Conectarea la rețea	47
Modificarea volumului semnalelor sonore  / 	48
Modificarea luminozității afișajului 	48
Dezactivare regim demonstrativ 	48
Revenirea la setările din fabricație 	49
Informații 	49
Curățare și îngrijire	50
Dezghețarea	50
Indicații privind agenții de curățare. Pregătirea aparatului pentru curățare	51
Curățarea spațiului interior	51
Curățare manuală sau în mașina de spălat vase a accesoriilor	51
Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare	51
Curățarea garniturii de etanșare a ușii	55
Curățarea spațiilor de ventilare	55
După curățare	56
Remediarea problemelor	57
Sistemul de iluminare interioară	64
Zgomote	65
Serviciu Clienți	67
Contact în caz de defecțiuni	67
Baza de date EPREL	67
Garanție	67
Informații	68
Declarație de conformitate	68
Drepturi de autor și licențe	68

Indicații de siguranță și avertizări

Acest aparat frigorific corespunde normelor de siguranță aflate în vigoare. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instalare înainte de a utiliza aparatul frigorific pentru prima dată. Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați eventualele deteriorări ale aparatului frigorific.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să respectați toate informațiile disponibile privind instalarea aparatului frigorific, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați instrucțiunile de utilizare și instalare într-un loc sigur.

Transmiteți instrucțiunile de utilizare și instalare unui proprietar ulterior.

Utilizare adecvată

▶ Aparatul frigorific este destinat utilizării în medii casnice sau în medii similare celui casnic, de exemplu

— în magazine, birouri și medii de lucru similare

— în unități agricole

— de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte spații tipice de locuit.

Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării în mediul exterior.

▶ Acest aparat a fost proiectat exclusiv pentru uz casnic, pentru depozitarea alimentelor congelate, pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru prepararea gheții.

Orice altă întrebuințare a aparatului este contraindicată.

▶ Aparatul frigorific nu este adecvat pentru depozitarea și răcirea medicamentelor, plasmei sanguine, preparatelor de laborator sau altor substanțe sau produse similare care fac obiectul directivei privind produsele medicale. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului frigorific poate duce la deteriorarea sau stricarea produselor depozitate. De asemenea, aparatul frigorific nu este adecvat pentru funcționarea în zone cu risc de explozie.

Miele nu răspunde pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării neconforme sau greșite.

► Persoanele (inclusiv copiii) care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze aparatul frigorific, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării.

Aceste persoane pot utiliza nesupravegheate aparatul frigorific numai atunci când au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și au înțeles care sunt pericolele ce pot apărea.

Siguranța copiilor

► Copiii cu vârsta de sub 8 ani nu trebuie să se apropie de aparatul frigorific decât dacă sunt supravegheați în permanență.

► Copiii mai mari de opt ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată și dacă îl pot utiliza în condiții de siguranță. Copiii trebuie să recunoască și să înțeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.

► Copiii nesupravegheați nu au voie să curețe sau să îngrijească aparatul.

► Supravegheați copiii care se află în apropierea aparatului. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu aparatul frigorific.

► Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu, folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Aspecte de siguranță tehnică

► Circuitul de agent frigorific este verificat în ceea ce privește etanșeitatea. Aparatul frigorific corespunde prevederilor relevante referitoare la siguranță, precum și directivelor UE aplicabile în domeniu.



Dacă circuitul de răcire este deteriorat: pot apărea scurgeri de agent frigorific și de ulei, care se pot aprinde.

► Avertizare: Pericol de incendiu/materiale inflamabile. Acest simbol este amplasat pe compresor și indică materialele inflamabile. Nu îndepărtați acest autocolant.

Indicații de siguranță și avertizări

Agentul frigorific inclus (informații pe plăcuța de date) este ecologic, dar inflamabil.

Utilizarea acestui agent frigorific ecologic cauzează, într-o anumită măsură, creșterea nivelului de zgomot la funcționarea aparatului. Pe lângă zgomotele de funcționare ale compresorului pot apărea zgomote ale agentului frigorific care circulă prin întregul circuit de răcire. Din păcate, aceste efecte sunt inevitabile, însă nu influențează performanța combinei frigorifice.

La transportul și la montarea/instalarea combinei frigorifice, aveți grijă să nu deteriorați componentele circuitului de răcire. Stropii de agent frigorific pot provoca leziuni oculare și agentul frigorific scurs se poate aprinde.

În cazul deteriorărilor:

- Evitați focul deschis sau sursele de aprindere.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Aerisiți timp de câteva minute încăperea în care este situat aparatul.
- Contactați serviciul pentru clienți Miele.

► Cu cât este mai mult agent frigorific într-o combină frigorifică, cu atât trebuie să fie mai mare încăperea în care este instalată combina frigorifică. În cazul unor scurgeri, în încăperile prea mici se poate forma un amestec combustibil gaz-aer. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific trebuie să corespundă 1 m³ din încăpere. Cantitatea de agent frigorific este indicată pe plăcuța de date amplasată în interiorul combinei frigorifice.

► Dacă secțiunile transversale de ventilație sunt acoperite sau blocate, se poate forma un amestec inflamabil de gaz și aer dacă circuitul de răcire este deteriorat. Respectați neapărat spațiile de ventilație indicate. Spațiile de ventilație nu trebuie acoperite sau blocate.

► Datele de conectare de pe eticheta cu date tehnice a aparatului (putere, frecvență și tensiune) trebuie să corespundă instalației electrice din locuință, pentru a preveni avariarea aparatului. Comparați aceste date înainte de conectare.

Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.

► Siguranța electrică a aparatului este garantată numai dacă acesta este conectat la un sistem de împământare instalat conform normelor aplicabile. Este foarte important ca această instalație fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Pentru ca în caz de urgență aparatul să poată fi deconectat rapid de la curentul electric, priza nu trebuie să se afle în spatele aparatului și trebuie să fie ușor accesibilă.

► În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, deconectați imediat combina frigorifică de la rețeaua electrică. Contactați servicii pentru clienți Miele.

► Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil în magazinul online Miele sau la centrul de servicii pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele.

► Prizele multiple sau prelungitoarele nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu). Nu le folosiți pentru a conecta aparatul la rețeaua de energie electrică.

► Dacă umiditatea ajunge la componentele parcurse de tensiune sau la cablul de alimentare, acest lucru poate provoca un scurtcircuit. Așadar, nu utilizați aparatul în spații umede sau unde se pulverizează apă (de ex. garaj, spălătorie).

► Nu este permisă utilizarea acestui aparat în locații mobile (de exemplu pe ambarcațiuni).

► Avarierea aparatului vă poate pune în pericol siguranța. Verificați dacă aparatul prezintă avarii vizibile. Nu utilizați niciodată un aparat avariât.

► Utilizați aparatul doar în stare montată, astfel încât să fie garantată funcționarea sigură a acestuia.

Indicații de siguranță și avertizări

► În cazul lucrărilor de instalare și întreținere și reparațiilor și lucrărilor de instalare la rețeaua de alimentare cu apă proaspătă, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică. Aparatul frigorific este deconectat de la rețeaua electrică doar atunci când:

- siguranțele instalației electrice sunt decuplate sau
- siguranțele fuzibile ale instalației electrice sunt deșurubate sau
- cablul de alimentare este deconectat de la rețeaua electrică. În cazul cablurilor de alimentare cu ștecă, nu trageți de cablu, ci de ștecă pentru a deconecta aparatul de la rețea.

► Lucrările de instalare, întreținere sau reparație efectuate necorespunzător, precum și un racord la apă curentă efectuat incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri.

Lucrările de instalare și întreținere, reparațiile, lucrările de instalare la rețeaua de apă proaspătă și toate reparațiile la dozatorul de gheață/apă (disponibil în funcție de model) pot fi efectuate numai de către un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.

► Dispozitivul pentru cuburi de gheață poate fi racordat doar la o conductă de apă rece.

► Miele nu răspunde pentru pagubele provocate de racordarea greșită la alimentarea cu apă curentă.

► Revendicările de garanție vor fi invalidate dacă aparatul frigorific nu este reparat de un tehnician calificat sau de un centru de servicii pentru clienți Miele.

► În cazul înlocuirii componentelor defecte relevante pentru siguranță, Miele garantează că numai piesele de schimb originale Miele îndeplinesc în totalitate cerințele de siguranță.

► Datorită cerințelor speciale (de exemplu, cu privire la temperatură, umiditate, rezistență chimică, rezistență la abraziune și vibrații), această combină frigorifică este dotată cu o lampă specială. Această lampă trebuie folosită numai în scopurile prevăzute. Lampa nu este adecvată pentru iluminatul încăperii. Înlocuirea trebuie efectuată numai de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele. Această combină frigorifică conține mai multe surse de lumină ce aparțin cel puțin clasei de eficiență energetică G.

Instalarea corespunzătoare

- ▶ Instalați combina frigorifică în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
- ▶ Schimbați balamaua ușii (dacă este necesar) conform instrucțiunilor de instalare.
- ▶ La transportarea, schimbarea balamalei și montarea combinei frigorifice, purtați tot timpul mănuși de protecție.
- ▶ Încadrați aparatul frigorific doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.
- ▶ Combina frigorifică este foarte grea și, atunci când ușa/ușile este/sunt deschisă(e), are tendința de a se înclina în față:
 - Transportați sau mutați combina frigorifică cu cel puțin 2 persoane.
 - Schimbați sensul de deschidere al ușii combinei frigorifice împreună cu cel puțin 2 persoane.
 - Montați combina frigorifică împreună cu cel puțin 2 persoane.
 - Nu lăsați niciodată combina frigorifică nesupravegheată în timpul montării.
 - Fixați combina frigorifică în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate (accesorii de montare).

Utilizare corectă

- ▶ Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia. Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului. O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului, astfel încât aparatul frigorific nu poate menține temperatura necesară.
- ▶ Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate. În caz contrar, circulația aerului nu va mai putea fi asigurată. Consumul de energie crește, iar componentele ar putea suferi deteriorări.
- ▶ Pericol de deteriorare provocat de alimentele cu conținut de grăsimi sau ulei. În cazul în care depozitați în aparatul frigorific sau pe ușa acesteia alimente cu conținut de grăsimi sau uleiuri, aveți grijă ca eventualele scurgeri de grăsime sau ulei să nu intre în contact cu elementele din plastic ale aparatului frigorific. În materialul plastic se pot forma fisuri, care pot duce la spargerea sau ruperea acestuia.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Pericol de incendiu și explozie din cauza amestecurilor gazoase inflamabile. Nu depozitați în aparatul frigorific materiale explozive sau produse care conțin materiale inflamabile (de exemplu, doze de spray). Amestecurile gazoase inflamabile se pot aprinde în cazul contactului cu componentele electrice. Dozele de spray pot fi recunoscute după conținutul inscripționat pe ambalaj sau după simbolul de flacără. Gazele emanate care intră în contact cu componentele electrice se pot aprinde.
- ▶ Pericol de explozie. Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului frigorific (de exemplu, pentru prepararea înghețatei moi). În caz contrar, s-ar putea forma scântei.
- ▶ Pericol de accidentare și de avariere a aparatului. Nu depozitați în aparatul frigorific doze sau sticle conținând băuturi sau lichide carbo-gazoase care pot îngheța. Dozele sau sticlele pot plesni.
- ▶ Pericol de accidentare și de avariere a aparatului. Scoateți sticlele pe care le-ați pus în aparatul frigorific pentru o răcire rapidă cel târziu după o oră. Sticlele pot plesni.
- ▶ Pericol de accidentare. Nu atingeți produsele congelate și părțile metalice cu mâinile ude. Mâinile vi se pot lipi de suprafețele acestora.
- ▶ Pericol de accidentare. Nu introduceți niciodată în gură cuburile de gheață sau înghețatele pe băț, în special cele care conțin multă apă, direct din aparatul frigorific. Temperatura foarte joasă a gheții sau a înghețatei poate provoca degerături ale buzelor și limbii.
- ▶ Nu recongelați alimentele dezghețate. Consumați-le imediat, deoarece altfel alimentele pierd din valorile nutritive și se strică. Alimentele decongelate pot fi recongelate doar după ce au fost preparate prin fierbere sau prăjire.
- ▶ Pentru producerea cuburilor de gheață utilizați exclusiv apă potabilă.
- ▶ În cazul consumului unor alimente care au fost depozitate prea mult timp, există pericolul de intoxicație. Durata de depozitare depinde de mai mulți factori, precum gradul de prospețime, calitatea alimentelor și temperatura de depozitare. Respectați termenul de valabilitate și indicațiile de depozitare ale producătorilor de alimente!
- ▶ Pentru a vă asigura că alimentele sunt congelate complet cât mai rapid posibil, nu trebuie să depășiți capacitatea maximă de congelare. Capacitatea maximă de congelare în termen de 24 de ore este specificată pe plăcuța de date „Capacitate de congelare ... kg/24 h“.

Accesorii și piese de schimb

► Miele nu își asumă răspunderea pentru utilizarea de accesorii care nu sunt originale Miele. Miele nu își asumă răspunderea pentru pretențiile legate de garanție, garanția legală și/sau garanția pentru produse în cazul în care daunele sau defectele au rezultat din utilizarea sau instalarea unor accesorii care nu aparțin mărcii Miele sau care nu au fost aprobate de Miele.

► Piese de schimb originale Miele sunt păstrate în stoc timp de cel puțin 10 ani și cel mult 15 ani de la întreruperea producției modelului dumneavoastră de aparat frigorific.

Curățare și îngrijire

► Nu tratați cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanșare a ușii. Altfel, cu timpul, garnitura de etanșare a ușii va deveni poroasă.

► Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la piețele electrice, provocând un scurtcircuit.

De aceea nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea și decongelarea aparatului frigorific.

► Obiectele ascuțite sau cu muchii tăioase deteriorează evaporatorul, ceea ce duce la defectarea aparatului frigorific. Nu folosiți obiecte ascuțite sau cu muchii tăioase pentru a:

- îndepărta straturile și cristalele de gheață,
- scoate alimentele congelate și tăvile pentru cuburi de gheață.

► Nu introduceți niciodată radiatoare electrice sau lumânări în aparat pentru a-l dezgheța. Acestea pot deteriora componentele din plastic.

► Nu folosiți spray-uri de dezghețare sau agenți de degivrare. Spray-urile de dezghețare și agenții de degivrare pot duce la acumularea de gaze, pot conține solvenți sau agenți dăunători pentru piesele din plastic sau pot pune în pericol sănătatea utilizatorilor.

Transport

► Transportați întotdeauna combina frigorifică în poziție verticală și în ambalajul de transport, pentru a evita deteriorarea.

► Pericol de accidentare și de avariere a aparatului. Transportați aparatul frigorific cu ajutorul unei a 2-a persoane, deoarece aparatul este foarte greu.

Indicații de siguranță și avertizări

Aruncarea aparatului vechi

- ▶ Copiii care se joacă se pot bloca în aparatul frigorific și sufoca.
 - Demontați ușa (ușile) aparatului.
 - Scoateți sertarele.
 - Așezați rafturile în aparatul frigorific în așa fel încât copiii să nu se poate cățăra cu ușurință în acesta.
 - Eventual, distrugeți încuietoarea ușii aparatului frigorific vechi. Astfel puteți evita blocarea în aparat a copiilor care s-ar putea juca în apropierea lui, prevenind un pericol fatal.
- ▶ Pericol de șoc electric!
 - Deconectați ștecărul de la cablul de alimentare.
 - Deconectați cablul de alimentare de la vechiul aparat.

Eliminați cablul de alimentare și cablul de conectare la rețea separat de aparatul vechi.

▶ Asigurați-vă în timpul și după eliminarea ca deșeu că vechiul aparat frigorific nu este așezat în apropierea benzinei sau altor gaze și lichide inflamabile.

▶ Pericol de incendiu prin scurgeri de ulei sau agent de refrigerare. Agentul de refrigerare conținut și uleiul sunt inflamabile. Agentul de răcire sau uleiul care se scurge se pot aprinde la o concentrație înaltă corespunzătoare și la contactul cu o sursă externă de căldură. Asigurați-vă că circuitul de răcire nu este deteriorat în timpul eliminării. Acest lucru previne scurgerile necontrolate de agent frigorific (informații pe plăcuța de date) și de ulei.

▶ Agentul frigorific scurs poate dăuna ochilor! Nu deteriorați componentele circuitului agentului frigorific, de ex. prin:

- perforarea canalelor cu agent frigorific ale vaporizatorului,
- îndoirea conductelor de țevi,
- zgârierea învelișurilor superficiale.

Simbol pe compresor (în funcție de model)

Această indicație este importantă doar pentru reciclare. În modul normal de funcționare nu există niciun pericol.



- Uleiul din compresor poate fi fatal dacă este înghițit sau pătrunde în căile respiratorii.

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Asigurați-vă că frigiderul nu este deteriorat până când nu este eliminat într-un mod ecologic.

În acest fel, agentul frigorific și uleiul din circuitul de răcire nu se vor scurge în mediul înconjurător.

Pentru predarea și valorificarea aparateelor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt

încastate în dispozitiv, precum și lămpi-le care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Astfel economisiți energie ...

- | | |
|-----------------------------|---|
| Locul instalării | <p>La temperaturi crescute ale mediului ambiant, aparatul frigorific trebuie să se răcească mai des și astfel consumă mai multă energie. De aceea:</p> <ul style="list-style-type: none">- Poziționați aparatul frigorific într-o încăpere bine ventilată.- Nu poziționați aparatul frigorific lângă o sursă de căldură (radiator, aragaz).- Protejați aparatul frigorific de acțiunea directă a razelor soarelui.- Asigurați o temperatură ambientală ideală de 20 °C.- Mențineți spațiile de aerisire și ventilație deschise și ștergeți în mod regulat de praf spațiile de aerisire și ventilație. |
| Setarea temperaturii | <p>Cu cât este mai joasă temperatura setată, cu atât mai mare va fi consumul energetic. Sunt recomandate următoarele setări:</p> <ul style="list-style-type: none">- Congelator -18 °C |
| Mod de utilizare | <p>Consumul de energie crește datorită căldurii și a obstrucționării circulației aerului. De aceea:</p> <ul style="list-style-type: none">- Deschideți întotdeauna ușa (ușile) aparatului pentru cât mai puțin timp posibil. O bună sortare a alimentelor ajută la orientare.- Închideți complet ușa (ușile) după deschidere.- Lăsați mâncarea și băuturile calde să se răcească înainte de a le introduce în aparatul frigorific.- Depozitați alimentele bine ambalate sau bine acoperite.- Nu supraîncărcați compartimentele, pentru a permite aerului să circule.- Păstrați aranjarea rafturilor și grilajelor la fel ca la livrare.- Când introduceți alimentele, asigurați-vă că nu sunt acoperite fantele ventilatorului. |

Instalarea

 Efectuați montarea conform instrucțiunilor de instalare (consultați codul QR).



M.-Nr. 11668510

Comandarea instrucțiunilor de montare tipărite

Puteți comanda gratuit de la Miele instrucțiuni de montare tipărite.

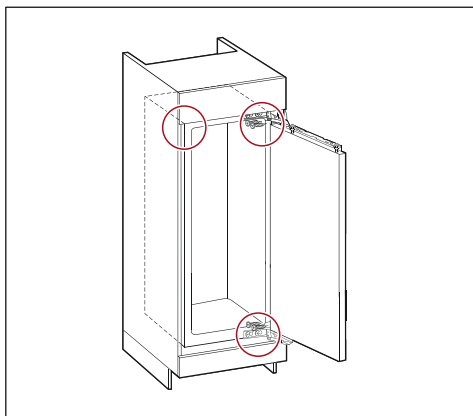
Toate datele de contact Miele pot fi găsite la sfârșitul acestui document. Specificați codul de identificare a modelului și numărul de serie de pe plăcuța de date.

 Pericol de deteriorare sau rănire în timpul înclinării aparatului.

Aparatul frigorific are o greutate mare și, atunci când ușa este deschisă, are tendința de a se înclina în față.

Țineți închisă (închise) ușa (ușile) aparatului până când aparatul este complet montat.

Fixați Aparatul frigorific în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate conform instrucțiunilor de instalare.



Locul instalării

 Pericol de incendiu și deteriorări din cauza aparatelor care eliberează căldură.

Aparatele care emit căldură se pot aprinde și frigiderul poate lua foc. Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre în contact cu surse de căldură.

Combina frigorifică nu trebuie instalată sub o plită.

 Pericol de incendiu și de deteriorare din cauza flăcărilor deschise.

Flăcările deschise pot aprinde aparatul frigorific.

Țineți flăcările deschise, de ex. lumânările, la distanță de aparatul frigorific.

 În cazul instalării necorespunzătoare există pericolul de deteriorare și incendiu.

Dacă ștecherul și cablurile de alimentare ating partea din spate a combinei frigorifice, acestea pot fi deteriorate de vibrații și pot provoca un scurtcircuit.

Nici ștecherul și nici cablurile de alimentare nu trebuie să intre în contact cu combina frigorifică.

Cablurile de alimentare nu trebuie să fie strivite sau deteriorate.

Nu conectați alte aparate la prizele aflate în spatele acestei combine frigorifice.

Prelungitoarele, cablurile de distribuție sau alte aparate electronice (de exemplu, transformatoare cu halogen) nu trebuie amplasate și utilizate în spatele aparatului.

Amplasarea cea mai adecvată este într-o încăpere uscată, bine ventilată.

Încadrați combina frigorifică doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.

 Pericol de deteriorare din cauza unei umidități ridicate a aerului.

Dacă umiditatea aerului este ridicată, pe suprafețele exterioare ale aparatului frigorific s-ar putea forma condens.

Condensul poate coroda pereții exteriori ai aparatului.

Poziționați aparatul frigorific într-un spațiu uscat și/sau care dispune de aer condiționat și care este aerisit suficient.

După amplasare, asigurați-vă că ușa/ușile aparatului frigorific se închid/e corect și că aceasta/acestea a/au fost instalată/instalate conform indicațiilor. Țineți cont de spațiile de ventilație indicate.

Când alegeți locul instalării, țineți cont de faptul că va crește consumul de energie al aparatului frigorific dacă acesta este instalat în apropierea unui calorifer, unui aragaz sau unei alte surse de căldură. Evitați expunerea directă la razele soarelui. Temperaturile ambientale mai ridicate cresc consumul de energie, deoarece compresorul funcționează mai mult timp.

Instalarea

Clasa climatică

Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia.

O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului. Acest lucru poate conduce la temperaturi mai crescute în aparatul frigorific și daune consecutive.

Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului.

Clasa climatică	Temperatură ambientală
SN	10 până la 32 °C
N	16 până la 32 °C
ST	16 până la 38 °C
T	16 până la 43 °C
SN-ST	10 până la 38 °C
SN-T	10 până la 43 °C

În cazul în care un aparat frigorific din clasa SN este operată la temperaturi ambientale mai reduse (până la +5 °C), acest lucru garantează o funcționare corespunzătoare.

Instalarea alăturată (side-by-side)

 Pericol de deteriorare ca urmare a condensului de pe pereții exteriori ai aparatelor.

În caz de umiditate ridicată a aerului și de aerisire insuficientă, se poate forma condens pe pereții exteriori ai aparatului, ceea ce poate duce la coroziune.

Nu instalați o combină frigorifică cu alte combine frigorifice direct una lângă alta sau una peste alta, dacă combina frigorifică nu este omologată pentru acest lucru.

Aparatul dumneavoastră frigorific poate fi montat lângă un alt aparat frigorific cu încălzire integrată, în nișe de încastrare separate.

Sfat: Vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră autorizat pentru a afla ce combinații sunt compatibile cu aparatul frigorific.

Admisia și evacuarea aerului

 În cazul ventilației necorespunzătoare, există pericolul de incendiu și deteriorare.

Dacă combina frigorifică nu este ventilată suficient, compresorul va porni mai frecvent și va funcționa pentru un timp mai lung. Acest lucru determină un consum de energie mai mare și o temperatură de funcționare mai ridicată a compresorului. În consecință, combina frigorifică se va deteriora.

Asigurați-vă că admisia și evacuarea aerului de la combina frigorifică se realizează corespunzător:

Asigurați-vă că fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu sunt niciodată obstrucționate.

Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate.

Curățați cu regularitate zonele de ventilație; îndepărtați depunerile de praf și murdărie de pe acestea.

Aerul din zona peretelui din spate al combinei frigorifice se încălzește. De aceea, dulapul de încastrare trebuie realizat în așa fel încât să fie asigurată aerisirea corespunzătoare (consultați secțiunea „Dimensiuni de încastrare” și instrucțiunile de instalare).

Schimbarea balamalei ușii

 Pericol de accidentare și de avariere a aparatului datorită greutății mari a ușii.

Dacă schimbarea balamalei este efectuată de către o singură persoană, riscul de rănire și deteriorare crește.

Solicitați ajutorul unei a 2-a persoane pentru a schimba balamaua.

 Pericol de strivire la balamaua ușii.

Degetele pot fi prinse în zona balamalei.

Lăsați balamaua ușii deschisă și nu o închideți.

Nu atingeți balamaua ușii în timpul lucrărilor de conversie.

Efectuați schimbarea balamalei ușii conform instrucțiunilor de instalare.

Instalarea

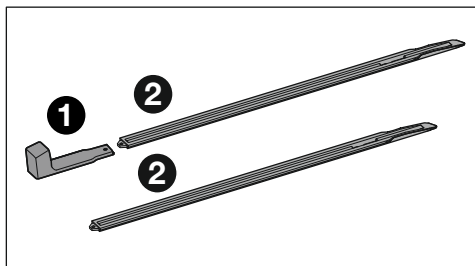
Accesorii de montaj anexate

Instalați combina frigorifică în conformitate cu instrucțiunile de instalare anexate.

Șine de nivelare

Închis de la o înălțime a nișei de 1.400 mm.

Nivelul de zgomot este redus prin montaj.



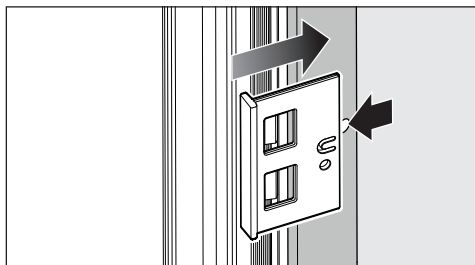
1 - mâner de montaj, 2 - șine de nivelare

Introduceți cele două șine de nivelare sub combina frigorifică, folosind mânerul de instalare (consultați instrucțiunile de montaj).

Distanțier

Închis de la o înălțime a nișei de 1.400 mm.

Forța de deschidere a ușii este redusă prin montaj.



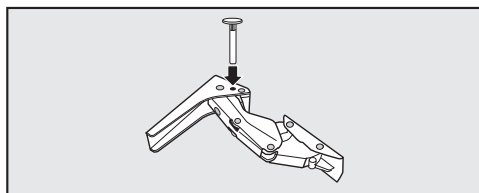
Cu ușa aparatului deschisă, fixați pe partea laterală distanțierul inclus (consultați instrucțiunile de instalare).

Limitarea unghiului de deschidere a ușii

Balamalele ușii sunt reglate din fabricație astfel încât ușa să poată fi deschisă cât mai larg.

Unghiul de deschidere poate fi limitat în funcție de nevoie, la aprox. 90° cu ajutorul știfturilor incluse în pachetul de livrare.

Știfturile de blocare trebuie montate înainte de instalarea aparatului.



■ Introduceți știftul de sus în jos în balamaua ușii.

Ușă de mobilier

Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală

În funcție de designul bucătărie sunt stabilite grosimea și raza canturilor ușii corpului de mobilier, precum și fanta necesară de jur împrejur (fantă pe orizontală și pe verticală).

Țineți cont obligatoriu de:

- Dimensiunea fantei pe orizontală

Fanta dintre ușa corpului de mobilier și ușa aparatului aflată deasupra sau dedesubt trebuie să fie de minim 3 mm.

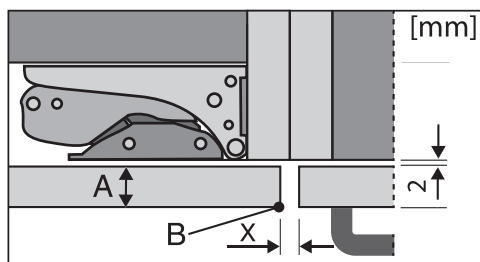
- Dimensiunea fantei pe verticală

Dacă fanta dintre ușa corpului de mobilier al aparatului frigorific și frontul mobilei de bucătărie alăturate sau peretele lateral este prea mică, la deschiderea ușii aparatului frigorific, aceasta poate să intre în coliziune cu frontul mobilei de bucătărie/peretele lateral.

În funcție de grosimea și raza cantului ușii corpului de mobilier, este necesară o dimensionare individuală a fantei.

Țineți cont de aceasta la proiectarea bucătăriei sau la înlocuirea aparatului frigorific, prin calcularea soluției constructive corespunzătoare.

Grosimea ușii corpului de mobilier A [mm]	Dimensiunea fantei X [mm] pentru diverse raze de canturi B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

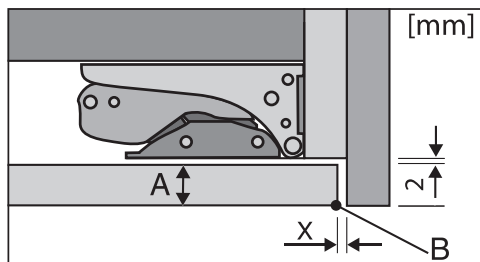


frontul mobilierului de bucătărie alăturat

A = grosimea frontului de mobilier

B = raza cantului

X = dimensiunea fantei



perete lateral

A = grosimea frontului de mobilier

B = raza cantului

X = dimensiunea fantei

Sfat: Montați un strat distanțier între corpul de mobilier și peretele lateral. Astfel obțineți o fantă suficient de largă.

Instalarea

– Greutatea ușii corpului de mobilier

⚠ Pericol de deteriorare din cauza ușii grele de mobilier.

Ușile corpurilor de mobilier montate care depășesc greutatea admisă pot provoca avariarea balamalelor, care la rândul lor pot cauza alte disfuncții.

Înainte de montarea ușii de mobilier, asigurați-vă că aceasta nu depășește greutatea admisă.

Greutatea maximă admisă a ușii corpului de mobilier:

Aparat frigorific	kg
FNS 7774 ...	26

Balamale de ghidare suplimentare în cazul fronturilor de mobilier înalte

Dacă utilizați un front de mobilier de dimensiuni mari, care iese **cu mult** în afara aparatului frigorific, vă recomandăm să montați o balama de ghidare suplimentară.

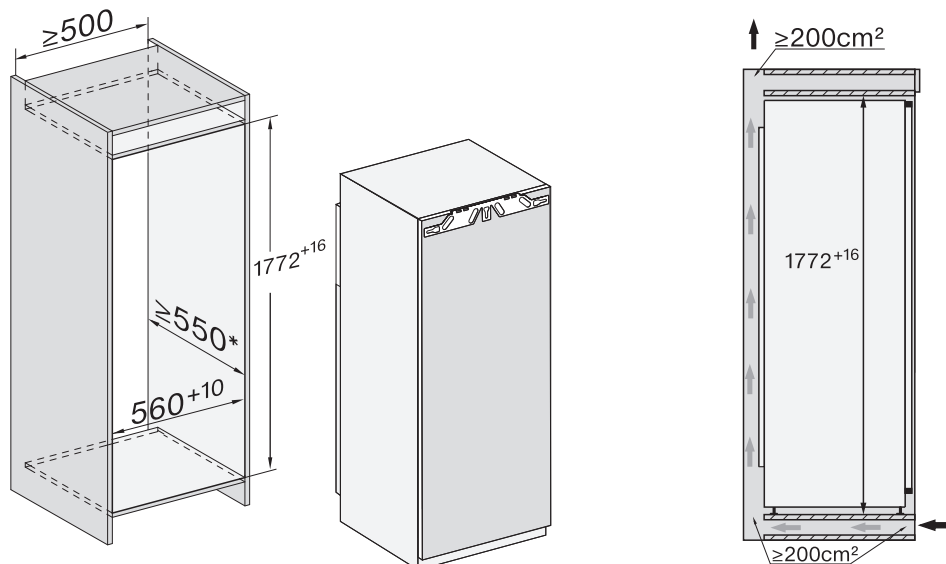
Aveți în vedere faptul că această balama de ghidare (balama specială de mobilier) să aibă același punct de pivotare ca și balama uşii de la aparatul frigorific.

Balama de ghidare ajută la o mai bună ghidare a mişcării uşii şi asigură stabilitatea necesară.

Dimensiuni de încastrare

Instalarea într-un corp de bucătărie înalt/vedere laterală

Toate dimensiunile sunt în mm.



* Consumul de energie declarat a fost determinat cu o adâncime a nișei de 560 mm. Aparatul frigorific este complet funcțional la o adâncime a nișei de 550 mm, dar are un consum de energie puțin mai mare.

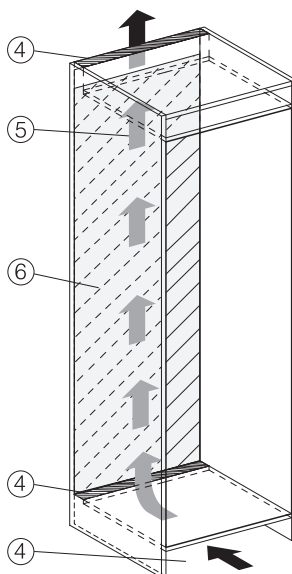
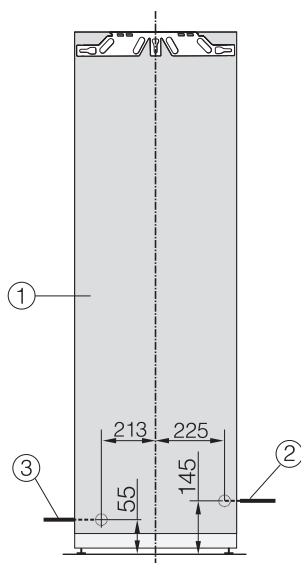
Înainte de montaj, asigurați-vă că dulapul de încastrare corespunde exact dimensiunilor de instalare specificate.

Instalarea

Conexiune și admisie/evacuare aer

Toate dimensiunile sunt în mm.

Spațiile de ventilare indicate trebuie neapărat respectate, pentru a asigura o funcționare corectă a aparatului frigorific.



- ① Vedere din față
- ② Cablu de conectare, lungime = 2.200 mm
Un cablu de conectare mai lung este disponibil la Serviciul Clienți Miele.
- ③ Racord de apă, lungime=2.000 mm
- ④ Secțiune ventilație min. 200 cm²
- ⑤ Ventilare
- ⑥ Niciun racord în zona peretelui din spate

Racord de alimentare cu apă proaspătă

Indicații de siguranță privind racordul la apă curentă

 Risc de rănire și deteriorare din cauza conectării necorespunzătoare a racordului la apă curentă.

Racordarea necorespunzătoare a racordului la apă curentă poate provoca răniri și/sau pagube materiale.

Racordarea la sursa de alimentare cu apă curentă trebuie efectuată exclusiv de către specialiști calificați.

 Înainte de a racorda aparatul frigorific la alimentarea cu apă proaspătă, deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

Închideți alimentarea cu apă înainte de a racorda aparatul frigorific la rețeaua de alimentare cu apă proaspătă.

 Pericol pentru sănătate și pericol de deteriorare din cauza apei contaminate.

Calitatea apei alimentate trebuie să corespundă normelor privind apa potabilă din țara în care este utilizată aparatul frigorific.

Racordați aparatul frigorific la alimentarea cu apă proaspătă.

Unitatea frigorifică corespunde cerințelor prevăzute de IEC 61770 și EN 61770.

Racordarea la sursa de alimentare cu apă se efectuează conform prevederilor aplicabile în țara respectivă. Toate dispozitivele și echipamentele utilizate pentru alimentarea cu apă a aparatului frigorific trebuie, de asemenea, să fie în conformitate cu reglementările naționale aplicabile.

Pentru o funcționare perfectă (debit, dimensiunea cubului de gheață, nivel de zgomot), presiunea apei de alimentare trebuie să se situeze între 150 kPa și 620 kPa (1,5 bari și 6,2 bari).

Dacă presiunea apei este mai mare de 620 kPa (6,2 bari), este necesară montarea unei supape de control al presiunii.

Conducta de alimentare cu apă și electrovalva de admisie a aparatului frigorific sunt adecvate pentru o presiune de racordare la apă de până la 1.000 kPa (10 bari).

Conectați furtunul direct la conducta de apă proaspătă. Evitați staționarea apei în sistemul de alimentare cu apă. Dacă apa staționează în sistemul de alimentare cu apă, gustul apei și al cuburilor de gheață ar putea fi alterat. Apa proaspătă garantează o calitate perfectă a cuburilor de gheață.

Utilizați doar furtunul livrat. Furtunul nu trebuie scurtat, prelungit sau înlocuit cu alt furtun.

Înlocuiți un furtun defect doar cu un furtun original de la Miele. Puteți achiziționa furtunul pentru uz alimentar de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul Clienți sau reprezentanța Miele.

Instalarea

Între furtunul și racordul la apă curentă trebuie instalat un robinet de închidere, pentru ca, în caz de nevoie, să poată fi întreruptă alimentarea cu apă.

Aveți grijă ca robinetul de închidere să fie accesibil inclusiv atunci când aparatul este încastat.

Alimentarea cu apă

Aveți grijă ca îmbinarea cu șurub să fie fixă și etanșă.



Pericol de deteriorare al furtunului.

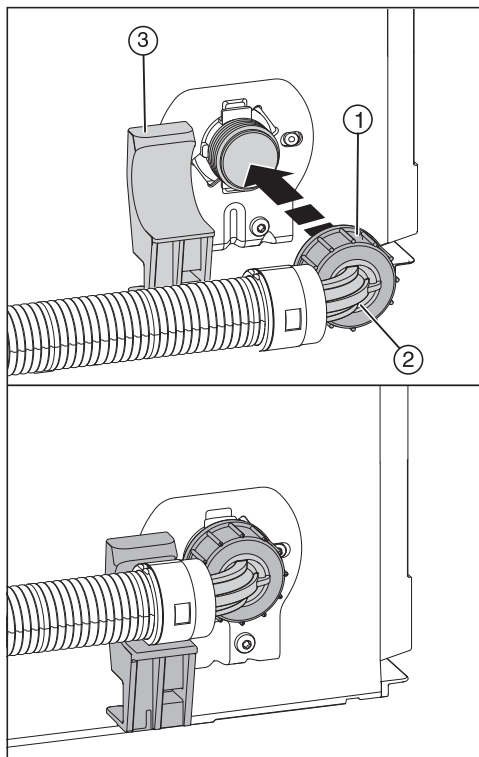
Alimentarea cu apă de la robinetul de închidere către dispozitivul de cuburi de gheață este întreruptă.

Nu îndoiți sau deteriorați furtunul.

Pentru racordul la alimentarea cu apă proaspătă este necesar un robinet de închidere cu un filet de racord metric R3/4.

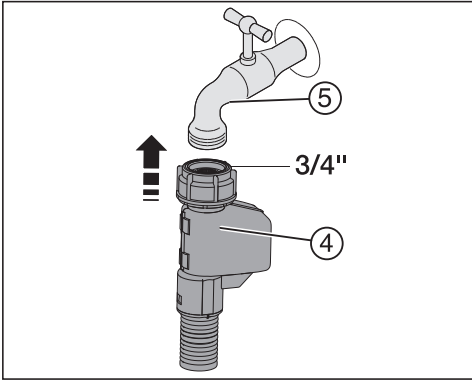
Ventilul magnetic este amplasat în partea din spate dreapta jos a aparatului și are un filet metric R3/4.

– Conectați furtunul la aparatul frigorific



- Scoateți capacul filetului de racord al supapei magnetice.
- Poziționați capătul de furtun înclinat ② orizontal pe suportul ③ și țineți ferm capătul de furtun.
- Înșurubați cu mâna piulița ① pe filet până când se obține o fixare sigură și strânsă.

– Conectați furtunul la robinetul de închidere



- Racordați această piuliță ④ la robinetul de închidere ⑤.

– Verificați racordul la apă curentă

Înainte de instalarea în locașul mobilierului, verificați dacă există scurgeri la racordul de apă.

- Deschideți încet robinetul de închidere ⑤ și verificați conexiunile cu șuruburi.

Instalarea

Conectare la rețeaua electrică

Aparatul poate fi conectat la rețea doar cu cablul de alimentare livrat la o priză cu contact de protecție.

Amplasați aparatul frigorific în așa fel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru toți polii.

⚠ Pericol de incendiu ca urmare a supraîncălzirii.

Funcționarea aparatului frigorific conectat la prize multiple și prelungitoare poate duce la o suprasolicitare a cablurilor.

Din motive de siguranță, nu folosiți prize multiple și prelungitoare.

Este permisă racordarea numai la o instalație electrică realizată conform normei VDE 0100.

Din motive de siguranță, vă recomandăm utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (RCD) de tipul  în instalația electrică a locuinței dumneavoastră pentru a realiza conexiunea electrică a aparatului frigorific.

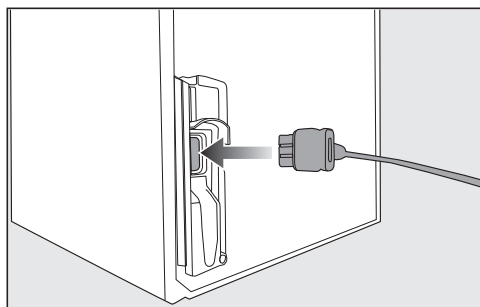
Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil de la serviciul pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un specialist calificat sau de către serviciul pentru clienți Miele.

Consumul nominal și amperajul corespunzător sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta cu date tehnice a respectivului aparat. Comparați aceste indicații cu datele conexiunii electrice de la fața locului. În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincron de rețea (cum ar fi rețele insulare, sisteme de rezervă). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele EN 50160 sau unul comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația curentă a VDE-AR-E 2510-2.

Conectați aparatul frigorific

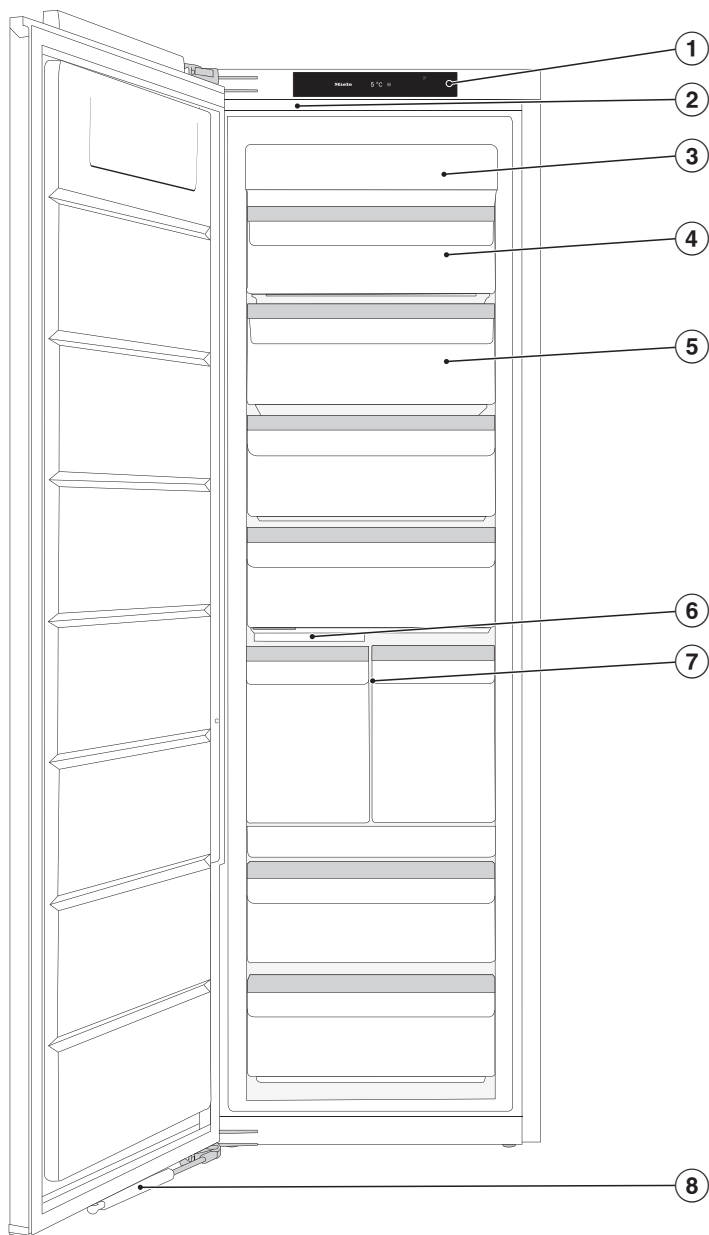


■ Introduceți mufa de alimentare pe partea posterioară a aparatului.

Aveți grijă ca aceasta să fie introdusă corect în locul prevăzut.

■ Introduceți ștecărul aparatului frigorific în priză.

Astfel, aparatul este conectat la rețeaua electrică.



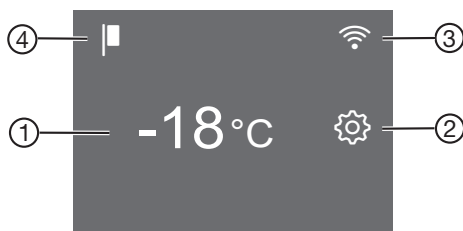
Această imagine ilustrează un model de aparat.

Descrierea aparatului

- ① Afișaj
- ② Iluminat interior
- ③ Modul NoFrost
- ④ Sertar al aparatului frigorific rabatabil
- ⑤ Sertare aparat frigorific
- ⑥ Dispozitiv de preparat cuburi de gheață cu tavă integrată pentru cuburi de gheață și sistem de iluminare
- ⑦ Cutie pentru gheață și pizza
- ⑧ Amortizor de închidere a ușii (SoftClose)

Afișaj Start

Afișajul tactil poate fi zgâriat dacă este atins cu obiecte ascuțite, de ex. pixuri.
Atingeți afișajul tactil numai cu vârful degetelor.
Dacă aveți degetele reci, este posibil ca afișajul tactil să nu reacționeze.



- ① Afișajul temperaturii din zona congelator
- ② Buton cu taste pentru modul Setări  pentru selectarea diferitelor funcții în modul Setări
- ③ Afișați starea conexiunii (vizibil numai dacă a fost configurată rețeaua)
- ④ Afișaj Regim demonstrativ (vizibil doar dacă a fost activată funcția Regim demonstrativ)

Înțelegerea principiului de funcționare

- Atingeți câmpul dorit/simbolul dorit de pe afișajul Start.
 - Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când valoarea/simbolul dorit este afișat în mijloc.
 - Pentru a confirma, atingeți selecția dorită pe afișaj.
- Valoarea/simbolul selectat (cu câteva excepții) se aprinde în culoarea portocalie.
- Pentru a ieși din setări, apăsați pe  sau OK.

Descrierea aparatului

Modul Setări

În modul Setări puteți alege următoarele funcții, iar setările lor pot fi, parțial, modificate:

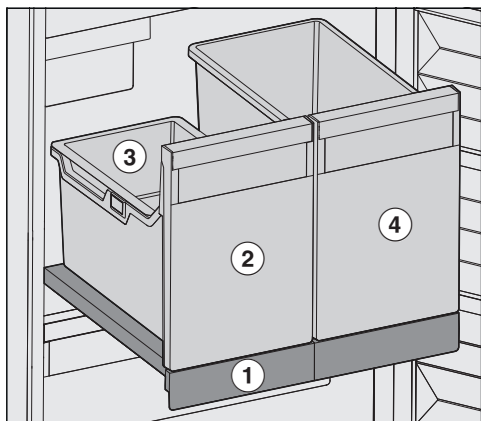
Simbol	Funcție	Setare din fabrică
	Activare sau dezactivare funcție Mod-Party (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Dezactivarea dispozitivului de preparat cuburi de gheață (consultați capitolul „Producerea cuburilor de gheață“)	Oprit
	Activați sau dezactivați funcția de blocare (consultați capitolul „Efectuarea altor setări“)	 (Oprit)
	Activare sau dezactivare funcție Mod-Sabat (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Recuperarea versiunii modului Sabat	—
	Modificarea timpului până când alarma pentru ușă pornește (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	1:00
	Prima configurare a funcției Miele@home, activarea și dezactivarea WLAN sau resetarea configurării rețelei (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	APP
 / 	Activarea sau dezactivarea tonului butoanelor	Pornit
 / 	Schimbarea volumului tonurilor de avertizare și de semnalizare sau oprirea completă a tonurilor de avertizare și de semnalizare (vezi capitolul „Selectarea altor setări“)	Pornit / Nivel 5
	Modificarea luminozității afișajului (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Nivel 4
°C / °F	Modificarea temperaturii (°Celsius sau °Fahrenheit)	°C

■	Dezactivarea funcției Regim demonstrativ (vizibilă doar dacă este activată) (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Revenire la setările implicite din fabricație (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	—
i	Solicitați informații despre aparatul dumneavoastră frigorific (denumirea modelului și a numărului de fabricație) (consultați capitolul „Efectuarea mai multor setări“)	—
⑤	Setați poziția de curățare a tăvii pentru cuburi de gheață (apare numai dacă dispozitivul pentru prepararea cuburilor de gheață este pornit) (consultați capitolul „Curățare și întreținere“).	—

Descrierea aparatului

Organizarea spațiului interior

Cutie pentru gheață și pizza



Cutie pentru gheață și pizza este amplasată pe un raft extensibil ① și poate fi scos întotdeauna doar în întregime.

În sertarul cuburilor de gheață ② se află o tavă suspendată ③. Tava suspendată este suficientă pentru o cantitate normală de cuburi de gheață. Tava suspendată poate fi ușor îndepărtată și reintrodusă pentru utilizare.

Dacă o dată aveți nevoie de mai multe cuburi de gheață, puteți scoate pur și simplu tava suspendată.

În cutia pentru pizza ④ mai pot fi depozitate vertical și cutii de pizza.

Cutiile de pizza pot fi îndepărtate și sortate cu ușurință.

De asemenea, aveți o imagine bună de ansamblu asupra cutiilor de pizza depozitate.

De asemenea, puteți folosi cutia pentru pizza pentru a depozita alimente înalte.

⚠ Pericol de deteriorare din cauza încărcăturii prea mari.
Încărcarea cu lucruri prea grele poate duce la deteriorarea sertarelor și a raftului extensibil.
Nu depășiți sarcina maximă de 20 kg pe raftul extensibil.

Înclinați sertarul superior

Sertarul superior poate fi înclinat. Acest lucru facilitează îndepărtarea alimentelor congelate.

■ Trageți sertarul.

Sertarul este asigurat prin opritoare de extragere și nu poate cădea.

Proiectați zona de congelare în mod flexibil (VarioRoom)

Când congelați alimente de dimensiuni mari, de exemplu curcan sau vânat, puteți scoate sertarele superioare și plăcile de sticlă dintre sertarele aparatului frigorific. Acest lucru creează mai mult volum și, prin urmare, spațiu pentru depozitarea alimentelor congelate voluminoase și înalte.

Accesorii incluse

Lopățiță pentru cuburi de gheață

Accesorii opționale

În funcție de modelul de aparat frigorific, sortimentul Miele include accesorii utile, precum și detergenți și agenți de îngrijire.

În magazinul online Miele Webshop, de la servicii pentru clienți Miele sau de la distribuitorul Miele, puteți obține produse special concepute pentru aparatul frigorific, ca de ex. produse pentru îngrijirea electrocasnicelor și accesorii.

Puteți accesa magazinul online Miele Webshop prin intermediul următorului cod QR:



Pornirea și oprirea aparatului frigorific

Înainte de prima utilizare

- Înlăturați toate ambalajele și foliile de protecție.
- Curățați interiorul aparatului și accesoriile sale.

Conectați aparatul frigorific

- Conectați aparatul la rețeaua electrică așa cum este descris în capitolul „Conectare la rețeaua electrică”.

Pe afișaj apare inițial Miele, apoi .

Pornirea aparatului

- Deschideți ușa aparatului.
- Atingeți scurt pe afișaj .

Aparatul frigorific începe să se răcească, iar iluminatul interior intră în funcțiune.

De îndată ce este atinsă temperatura setată, simbolul   se stinge, afișajul de temperatură se aprinde constant și sunetul de avertizare se va opri.

- Dacă alarma sonoră vă deranjează, apăsați scurt pe  .

Sunetul de avertizare se va opri.

Aparatul frigorific atinge treptat temperaturile presetate.

Introduceți alimente în zona de congelare abia după ce temperatura este suficient de scăzută (min. -18 °C).

Oprirea aparatului

- Atingeți afișajul temperaturii de pe ecran.
- Glisați spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .

Răcirea și iluminatul interior sunt dezactivate.

Pe afișaj apare .

Vă rugăm să rețineți: atunci când combina frigorifică este oprită aceasta nu este și deconectată de la rețeaua electrică.

În cazul unei absențe îndelungate, aveți în vedere următoarele

Dacă în timpul unei absențe îndelungate aparatul este oprit, dar nu este golit și curățat, iar ușile sunt lăsate închise, există riscul acumulării de mucegai și mirosuri neplăcute în interiorul aparatului.

Curățați obligatoriu aparatul frigorific înainte de o absență prelungită.

Dacă aparatul urmează să nu fie utilizat o perioadă mai lungă de timp, țineți cont de următoarele:

- Opriti aparatul frigorific.
- Scoateți ștecărul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință.
- Goliți sertarul de cuburi de gheață.

 Pericol de deteriorare a dispozitivului de preparat cuburi de gheață. Dacă în timpul funcționării este blocată alimentarea cu apă dar dispozitivul de preparat cuburi de gheață rămâne în funcțiune, conducta de alimentare cu apă poate să înghețe. Dezactivați dispozitivul de preparat cuburi de gheață dacă alimentarea cu apă este întreruptă (de ex. în concediu).

- Opiți dispozitivul de preparat cuburi de gheață.
- Închideți robinetul de blocare de la alimentarea cu apă.
- Pentru a asigura ventilarea corespunzătoare a aparatului frigorific și pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute, curățați aparatul și lăsați-l deschis.

Condiții preliminare pentru conectarea în rețea

Vă rugăm să țineți cont de următoarele condiții preliminare pentru conectarea în rețea:

1. La locul de instalare este disponibilă o rețea locală.
Pregătiți parola WiFi.
2. Aplicația Miele este disponibilă pe un dispozitiv mobil.
3. Aveți un cont de utilizator în aplicația Miele.

Aplicația Miele

Aplicația Miele poate fi descărcată gratuit de pe Apple App Store® sau Google Play Store™.



Efectuarea primei conectări la rețea

- Atingeți simbolul .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul @.
- Atingeți simbolul @.
- Atingeți metoda de conectare dorită (aplicație sau WPS).

După realizarea cu succes a conexiunii, pe afișaj apare simbolul .

În cazul în care conexiunea nu a putut fi efectuată, apare simbolul .

- Reporniți procesul.
- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul .

Efectuarea Scan & Connect

- Scanați codul QR.

Dacă ați instalat aplicația Miele și aveți un cont de utilizator, veți fi direcționat direct în rețea.

Dacă nu ați instalat încă aplicația Miele, veți fi direcționat către Apple App Store® sau Google Play Store™.

- Instalați aplicația Miele și configurați un cont de utilizator.
- Scanați din nou codul QR.

Aplicația Miele vă ghidează pe parcursul procesului de configurare.

(în funcție de model)

Pornirea și oprirea aparatului frigorific



Temperatura corectă

Setarea corectă a temperaturii este foarte importantă pentru prezervarea alimentelor. Reducerea temperaturii determină reducerea ratei de înmulțire a microorganismelor. Alimentele nu se alterează atât de repede.

Pentru a congela alimente proaspete este necesară o temperatură de **-18 °C**. Perioada de valabilitate a alimentelor poate fi prelungită și se menține calitatea optimă.

De îndată ce temperatura se ridică la peste -10 °C, microorganismele redevin active în alimente, astfel că alimentele nu mai pot fi păstrate mult timp. Din acest motiv, alimentele parțial sau complet decongelate nu trebuie recongelate decât după ce au fost prelucrate (fierte sau prăjite). Temperaturile ridicate din timpul procesului de gătit distrug marea majoritate a microorganismelor.

Temperatura din aparat va crește:

- Cu cât se deschide mai des ușa și cu cât este ținută deschisă mai mult timp.
- Cu cât sunt depozitate mai multe alimente.
- Cu cât sunt mai calde alimentele introduse în aparat.
- Cu atât este mai ridicată temperatura ambientală din aparat. Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia.

La o temperatură constantă de -18 °C în aparatul frigorific și o igienă corespunzătoare, se poate folosi durata maximă de depozitare a alimentelor și evita deșeurile alimentare.

Afișaj temperatură

În modul de funcționare normal, pe afișaj apare **cea mai înaltă temperatură a zonei de congelare**, care momentan predomină în aparatul frigorific.

În funcție de temperatura ambientală și de setare, poate dura câteva ore până când temperatura dorită este atinsă și afișată permanent.

Setarea temperaturii

- Atingeți afișajul temperaturii de pe ecran.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când temperatura dorită se afișează pe mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți temperatura dorită pe afișaj.

Afișajul de temperatură trece din nou la afișarea valorii reale a temperaturii înregistrate momentan în aparat.

Valori de setare posibile

- Congelator: -15 până la -28 °C

Alarma de temperatură și alarma uși



Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.

Dacă temperatura a fost mai mare de -18 °C pentru o perioadă mai îndelungată, alimentele se pot dezgheța sau decongela. Acest lucru scurtează termenul de valabilitate al alimentelor.

Verificați dacă alimentele nu sunt dezghețate sau decongelate. În acest caz, consumați alimentele cât mai repede posibil sau preparați-le (prin fierbere sau prăjire) înainte de a le congela din nou.

Operarea

Alarmă de temperatură în zona congelator

Aparatul este echipat cu o alarmă de temperatură, astfel încât temperatura din aparatul frigorific să nu crească neobservată.

Dacă temperatura atinge un interval de temperatură prea cald, afișajul temperaturii din congelator   stă aprins roșu. Suplimentar se aude un semnal de avertizare până când starea de alarmă se încheie sau până când semnalul de alarmă este oprit.

Când un interval de temperatură este recunoscut ca fiind prea cald depinde de temperatura setată.

Semnalul acustic și cel optic se declanșează, în următoarele situații:

- Porniți aparatul frigorific și temperatura din congelator deviază prea mult de la temperatura setată.
- Când sortați sau scoateți alimente congelate și pătrunde prea mult aer cald din încăpere.
- Când puneți la congelat cantități mari de alimente dintr-o dată.
- Când puneți la congelat alimente proaspete, calde.
- A avut loc o pană de curent,
- Când aparatul este defect.

 Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.

Dacă temperatura a fost mai mare de -18 °C pentru o perioadă mai îndelungată, alimentele se pot dezgheța sau decongela. Acest lucru scurtează termenul de valabilitate al alimentelor.

Verificați dacă alimentele nu sunt dezghețate sau decongelate. În acest caz, consumați alimentele cât mai repede posibil sau preparați-le (prin fierbere sau prăjire) înainte de a le congela din nou.

Oprirea alarmei de temperatură înainte de expirarea timpului setat

Înainte de a dezactiva alarma de temperatură, cauza declanșării alarmei trebuie identificată și remediată.

Dacă doriți, puteți dezactiva anticipat alarma sonoră.

■ Atingeți simbolul  .

Simbolul   se stinge și semnalul sonor de avertizare se dezactivează.

Afișajul temperaturii din zona de congelare clipește timp de aproximativ 1 minut pentru a afișa cea mai caldă temperatură măsurată până în prezent. Apoi apare temperatura curentă.

Alarma uși

Aparatul este dotat cu un sistem de avertizare, pentru evitarea unei pierderi de energie atunci când ușa este deschisă și pentru protejarea de căldură a alimentelor din aparat.

Dacă ușa aparatului stă deschisă mai mult timp,   este aprins în culoarea galbenă pe afișajul temperaturii. În plus,

se emite un semnal acustic de avertizare și iluminarea interioară se aprinde în mod intermitent.

Perioada de timp până la pornirea Alarimei ușii poate fi modificată (consultați capitolul „Efectuarea altor setări”).

Sunetul de avertizare al alarmei pentru ușă poate fi dezactivat (vedeți capitolul „Efectuarea altor setări”).

De îndată ce închideți ușa, sunetul de avertizare se oprește și  se stinge pe afișaj.

Dezactivarea anticipată a alarmei pentru ușă

■ Atingeți simbolul .

Semnalul sonor de avertizare se dezactivează, simbolul  se stinge, iar sistemul interior de iluminare este aprins în permanență.

Dacă ușa aparatului nu este închisă, alarma pentru ușă se repetă după 1 minut.

Utilizarea funcției Super Congelare

SuperFrost ❄

Dacă funcția SuperFrost ❄ este pornită, atunci **aparatul frigorific** se răcește foarte repede la cea mai joasă valoare (în funcție de temperatura ambientală). Aparatul frigorific funcționează la cea mai mare putere de răcire posibilă și temperatura scade. Selectați această funcție înainte de congelarea alimentelor proaspete. Astfel alimentele vor fi congelate rapid și în profunzime, iar valoarea nutritivă, vitaminele, aspectul și gustul se păstrează.

Dacă funcția SuperFrost este activată ❄ se pot accentua zgomotele produse de dispozitiv.

SuperFrost trebuie activată aprox. **cu 6 ore înainte de introducerea** alimentelor ce trebuie congelate. Când congelați **cantitatea maximă de alimente**, funcția SuperFrost ❄ trebuie activată cu **24 de ore înainte**.

Funcția SuperFrost ❄ se dezactivează automat după maxim 72 de ore. Aparatul funcționează din nou la puterea normală de răcire. Durata până la oprirea funcției depinde de cantitatea de alimente proaspete introduse.

Sfat: Pentru a economisi energie, funcția SuperFrost poate fi dezactivată manual odată ce alimentele și băuturile au fost răcite suficient.

Nu e necesară dezactivarea funcției SuperFrost,

- dacă puneți în aparatul frigorific alimente deja congelate.
- dacă puneți la congelat cel mult 2 kg de alimente pe zi.

Activarea/dezactivarea funcției SuperFrost ❄

■ Atingeți afișajul temperaturii.

■ Pentru a activa și dezactiva din nou funcția SuperFrost, apăsați scurt ❄.

Dacă funcția SuperFrost este **activată** se aprinde ❄ portocaliu.

■ Ieșiți din setări, apăsând scurt pe afișajul de temperatură.

Operarea

Congelarea și depozitarea alimentelor proaspete

Înainte de așezarea alimentelor

- Când congelați mai mult de 2 kg de alimente proaspete, activați funcția SuperFrost ❄ cu 6 ore înainte de a introduce alimentele în aparatul frigorific.
- Când congelați o cantitate mai mare de 2 kg de alimente proaspete, activați funcția SuperFrost ❄ cu 24 ore înainte de a introduce alimentele în aparatul frigorific.

Aceasta contribuie și la prevenirea decongelării alimentelor care se află deja depozitate în aparatul frigorific.

- Congelați doar alimente proaspete care sunt în stare bună.

Aveți în vedere faptul că anumite alimente nu sunt adecvate pentru congelare. Acestea includ, de exemplu, tipuri de legume care sunt consumate de obicei crude, cum ar fi salata verde sau ridichii.

Sfat: Pentru a se păstra culoarea, gustul, aroma și vitamina C, blănșați legumele înainte de congelare. Pentru aceasta introduceți porțiile de legume timp de 2–3 minute în apă clocotită. Apoi scoateți legumele și răciți-le rapid în apă rece. Lăsați legumele la scurs.

Așezarea alimentelor în scopul congelării

⚠ Pericol de deteriorare din cauza încărcăturii prea mari.
O încărcătură prea mare poate deteriora sertarul aparatului frigorific/placa de sticlă.

Respectați cantitatea maximă de încărcare:
sertar = 12 kg
placă de sticlă = 35 kg

Când congelați alimente, asigurați-vă că alimentele deja congelate nu vin în contact cu alimentele proaspete puse la congelat, pentru a evita dezghețarea celor congelate.

- Pentru a preveni lipirea alimentelor prin înghețare, asigurați-vă că ambalajele sunt uscate.

Pentru a vă asigura că alimentele îngheață rapid până la mijloc, nu depășiți următoarele dimensiuni de ambalaj:

- Legume și fructe max. 1 kg
- Carne max. 2,5 kg

Răcirea rapidă a băuturilor

Pentru răcirea rapidă a băuturilor în aparat frigorific, activați funcția SuperFrost ❄.

Dacă doriți să răciți o cantitate mare de băuturi, respectiv dacă doriți să răciți și băuturi în zona aparat frigorific, atunci selectați în modul Setări ⚙ funcția mod Party 🎉.

Când doriți să răciți rapid băuturile în congelator, asigurați-vă că sticlele **nu sunt lăsate înăuntru mai mult de o oră**. Sticlele pot plesni.

Producerea cuburilor de gheață

Înainte de a porni dispozitivul de preparat cuburi de gheață, aveți în vedere următoarele:

- Dispozitivul de preparat cuburi de gheață este curățat.
- Aparatul frigorific este pornit.
- Sertarul de cuburi de gheață trebuie să fie complet închis pentru a se produce cuburi de gheață.
- În partea superioară a sertarului de cuburi de gheață se află o tavă suspendată. Dacă o dată aveți nevoie de mai multe cuburi de gheață, puteți scoate pur și simplu tava suspendată. Dispozitivul de preparat cuburi de gheață produce apoi automat cuburi de gheață până când se atinge nivelul maxim de umplere din sertarul de cuburi de gheață.



Pericol pentru sănătate ca urmare a apei contaminate.

Apa care stă mai mult timp în conductele de alimentare cu apă se poate contamina și vă poate pune în pericol sănătatea.

Aruncați primele 3 producții de cuburi de gheață după punerea în funcțiune deoarece apa servește la clătirea inițială a sistemului de alimentare cu apă.

Acest lucru este valabil atât pentru prima punere în funcțiune, cât și în situația în care dispozitivul de preparat cuburi de gheață a fost oprit pentru mai mult timp (mai mult de 5 zile).

După prima punere în funcțiune poate dura până la 24 de ore până când primele cuburi de gheață cad din dispozitivul de preparat cuburi de gheață în sertar.

La următoarele dezactivări și activări ale dispozitivului de preparat cuburi de gheață, această procedură durează maximum 6 ore.

Cu dispozitivul de preparat cuburi de gheață se vor prepara exclusiv cantitățile de gheață necesare consumului zilnic din gospodăria dvs.

Dispozitivul de preparat cuburi de gheață produce cca. 0,8 kg de cuburi în 24 de ore.

Cantitatea de cuburi de gheață produse depinde de temperatura din aparatul frigorific: **cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât sunt produse mai multe cuburi de gheață într-un anumit interval de timp.**

Activarea/dezactivarea dispozitivului de preparat cuburi de gheață

■ Atingeți scurt .

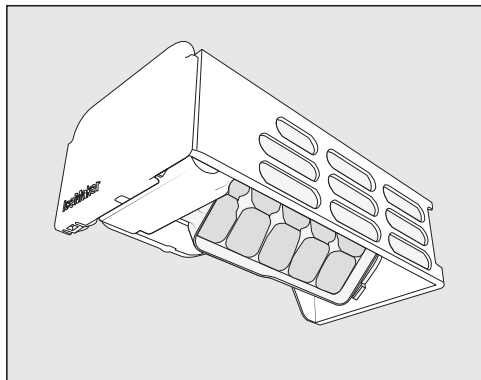
■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt .

Dacă dispozitivul de preparat cuburi de gheață este pornit,  luminează portocaliu.

De îndată ce aparatul frigorific s-a răcit, dispozitivul de preparat cuburi de gheață se umple cu apă.

Operarea



Imediat după ce apa a înghețat, cuburile de gheață cad automat din tava integrată pentru cuburi de gheață în tava suspendată. Tava suspendată poate fi îndepărtată dacă este necesar.

De îndată ce tava suspendată sau sertarul de cuburi de gheață se umple, producția de cuburi de gheață este sistată automat. Sertarul nu se umple până la margine.

Sfat: Creșteți cantitatea de cuburi de gheață distribuind uniform cuburile de gheață din când în când.

Sfat: Goliți regulat tava suspendată sau sertarul de cuburi de gheață, cel târziu atunci când a trecut o săptămână și nu ați folosit gheața. Astfel aveți mereu gheață proaspătă și se previne lipirea cuburilor.

Dacă nu doriți să produceți cuburi de gheață, puteți să dezactivați dispozitivul de preparat cuburi de gheață în mod independent de aparatul frigorific.

Când dispozitivul pentru preparat cuburi de gheață este oprit, și alimentele pot fi congelate în sertarul pentru cuburi de gheață.

- Împingeți complet înapoi sertarul pentru cuburi de gheață dacă doriți să continuați producția de cuburi de gheață.

Explicații ale setărilor respectivelor

În cele ce urmează sunt descrise doar setările care necesită explicații suplimentare.

Atunci când vă aflați în modul Setări  alarma ușii sau o altă alarmă de avertizare sunt dezactivate automat.

Modul Party

Funcția Modul Party  se recomandă în special atunci când doriți să răciți sau să înghețați rapid cantități mari de alimente proaspete și băuturi pe care le introduceți în aparatul frigorific și când aveți nevoie de cuburi de gheață.

Sfat: Activați Modul Party  cu cca. 4 ore înainte de introducerea alimentelor și băuturilor.

Dacă este activată, funcția Modul Party  se activează automat:

- funcția SuperFrost 
- a dispozitivul de cuburi de gheață (sunt produse cuburi de gheață)

Funcția Modul Party  se oprește în mod automat după cca. 24 de ore. Puteți dezactiva funcția Modul Party  oricând înainte.

Dacă are loc o pană de curent, funcția Modul Party  se oprește.

Activarea funcției de blocare /

Funcția de blocare activată protejează de opriri nedorite ale aparatului frigorific și de modificări nedorite ale setărilor de către persoane neautorizate, de ex. copii.

■ Atingeți scurt .

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt .

Dacă funcția de blocare este activată  se aprinde portocaliu.

■ Închideți ușa aparatului. Abia atunci este activată funcția de blocare .

Dezactivare pentru scurt timp a funcției de blocare /

Dacă doriți, de ex. să ajustați temperatura, funcția de blocare poate fi pentru scurt timp dezactivată:

■ Atingeți afișajul temperaturii.

■ Atingeți  timp de cca. 6 secunde.

Afișajul sare în modul de reglare a temperaturii.

■ Acum efectuați setările dorite.

Prin închiderea ușii aparatului frigorific, funcția de blocare  se activează din nou.

Oprirea completă a funcției de blocare /

■ Atingeți scurt .

■ Atingeți  timp de cca. 6 secunde.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt .

Dacă funcția de blocare este oprită  se aprinde portocaliu.

Modul Sabat

Aparatul este prevăzut cu modul Sabat ce vine în sprijinul obiceiurilor religioase ale consumatorilor.

Selectarea altor setări

Modul Sabat  activat se va afișa în primul rând la nivelul afișajului de pornire.

După 3 secunde se închide afișajul.

Pe durata activării modului Sabat  nu puteți efectua setări la aparatul frigorific.

Aveți grijă ca ușile aparatului să fie bine închise, întrucât avertizările optice și acustice sunt oprite.

Funcția modul Sabat  se dezactivează automat după aprox. 80 de ore.

Atunci când modul Sabat  este activat, se dezactivează:

- iluminatul interior atunci când ușa aparatului este deschisă
- toate semnalele acustice și optice
- afișajul de temperatură
- o conexiune Wi-Fi activă

Toate celelalte funcții activate anterior rămân activate.

 Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.

Întrucât în timpul modului Sabat  nu este afișată o eventuală pană de curent, se poate întâmpla ca alimentele să fie expuse unor temperaturi ridicate pentru un timp îndelungat. Acest lucru scurtează termenul de valabilitate al alimentelor.

Dacă în timpul modului Sabat  a survenit o pană de curent, verificați calitatea alimentelor.

Dezactivarea modului Sabat

- Atingeți scurt pe afișajul negru.

Apare .

- Atingeți scurt .

 luminează portocaliu.

- Apăsați scurt în modul de setare  pe simbolul .

Când Modul Sabat este dezactivat, simbolul  luminează în alb.

Modificarea timpului până când alarma ușii pornește

Puteți seta cât de repede va suna alarma ușii după deschiderea ușii aparatului frigorific.

- Atingeți scurt .

- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.

- Atingeți scurt .

- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până la perioada dorită cu valori cuprinse între 30 de secunde și 3 minute: 30 de secunde se afișează pe mijloc.

- Pentru a confirma, atingeți setarea dorită pe afișaj.

Conectarea la rețea

Aparatul dumneavoastră frigorific este dotat cu un modul Wi-Fi integrat. Modulul Wi-Fi permite conectarea la rețeaua dumneavoastră de acasă și utilizarea aplicației Miele pe un dispozitiv mobil.

După prima conectare a aparatului frigorific la rețeaua Wi-Fi, conexiunea va fi restabilită automat la fiecare repornire a aparatului frigorific.

Asigurați-vă că în locul de instalare al aparatului frigorific există o rețea Wi-Fi cu un semnal suficient de puternic.

Prin integrarea aparatului frigorific în rețeaua dumneavoastră Wi-Fi consumul de energie crește inclusiv atunci când aparatul frigorific este oprit.

Caracteristici inteligente suplimentare disponibile prin intermediul aplicației Miele*

Prin intermediul aplicației Miele vă bucurați de acces la o varietate mare de opțiuni inteligente, precum:

- Obținerea informațiilor de stare
- Utilizarea funcțiilor suplimentare practice
- Instalarea actualizărilor de software oferite periodic de Miele pentru a vă menține aparatul frigorific la cel mai înalt nivel de funcționare.

Mai multe detalii despre caracteristicile suplimentare inteligente sunt disponibile pe site-ul web Miele, în Apple App Store® sau în Google Play Store™.

* Ofertă digitală suplimentară de la Miele & Cie. KG. Gama de funcții poate varia în funcție de model și țară. Trebuie să acceptați Termenele și condițiile generale și Politica de confidențialitate privind produsele și serviciile digitale Miele din aplicația Miele. Miele își rezervă dreptul de a modifica sau întrerupe în orice moment ofertele digitale.

Efectuarea primei conectări la rețea

- Atingeți simbolul .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul @.
- Atingeți simbolul @.
- Atingeți metoda de conectare dorită (aplicație sau WPS).

După realizarea cu succes a conexiunii, pe afișaj apare simbolul .

În cazul în care conexiunea nu a putut fi efectuată, apare simbolul .

- Reporniți procesul.
- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul .

Dezactivarea conexiunii Wi-Fi

- Atingeți simbolul .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când simbolul @ apare în centru.
- Atingeți simbolul @.
- Pentru a dezactiva conexiunea Wi-Fi, apăsați scurt pe simbolul .

Apare simbolul .

- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul .

Selectarea altor setări

Activarea conexiunii Wi-Fi

- Atingeți simbolul .
 - Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când simbolul  apare în centru.
 - Atingeți simbolul .
 - Pentru a activa conexiunea Wi-Fi, apăsați pe simbolul .
- Apare simbolul .

- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul .

Atunci când conexiunea Wi-Fi este activă, pe afișaj se aprinde simbolul .

Resetarea configurării rețelei

- Atingeți simbolul .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul .
- Atingeți simbolul .
- Glisați spre dreapta pe ecran până când simbolul  apare în centru.
- Atingeți simbolul .
- Atingeți simbolul .
- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul .

Toate setările efectuate și toate datele introduse sunt resetate.

Conexiunea WLAN a fost dezactivată, iar simbolul  de pe afișajul de pornire se stinge.

Resetați configurarea rețelei atunci când eliminați ca deșeu sau vindeți aparatul frigorific sau când puneți în funcțiune un aparat frigorific la mână a doua. Toate datele personale vor fi șterse din aparatul frigorific. În plus, un proprietar anterior nu mai poate accesa datele din aparatul frigorific.

Modificarea volumului semnalelor sonore /

Puteți modifica volumul semnalelor sonore (de ex. de la alarma ușii sau alarma în caz de erori). Sau puteți dezactiva semnalele sonore dacă vă deranjează.

- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .
- Selectați volumul dorit glisând spre stânga sau spre dreapta pe bara cu segmente.
- Confirmați volumul dorit, apăsând scurt pe bara cu segmente.

În cazul semnalelor sonore oprite apare .

Modificarea luminozității afișajului

Puteți adapta intensitatea luminoasă a afișajului la condițiile de luminozitate ale mediului ambiental.

- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .
- Selectați nivelul de luminozitate dorit glisând spre stânga sau spre dreapta pe bara cu segmente.
- Confirmați nivelul dorit de luminozitate, apăsând scurt pe bara cu segmente.

Dezactivare regim demonstrativ

Regimul demonstrativ  este conceput pentru reprezentanțele care doresc să demonstreze funcționarea aparatului frigorific fără a porni răcirea. Nu aveți nevoie de această setare pentru uz casnic.

Dacă regimul demonstrativ a fost activat din fabricație, pe afișajul Start apare .

- Atingeți scurt .
- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .

După ce regimul demonstrativ  a fost dezactivat, aparatul frigorific se oprește și trebuie repornit.

Revenirea la setările din fabricație

Toate setările aparatului frigorific revin la setările din fabricație (Setări consultați capitolul „Descrierea dispozitivului”).

- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când  se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .

Apare .

- Apăsați scurt OK.

Aparatul frigorific se oprește și trebuie repornit.

Informații

Pe afișaj sunt indicate date ale dispozitivului (denumirea modelului și numărul de fabricație).

Pregătiți datele acestui aparat:

- pentru integrarea aparatului frigorific în rețeaua dumneavoastră WiFi (consultați capitolul „Setări suplimentare”, secțiunea „Miele@home”) (în funcție de model).
- pentru semnalarea unei defecțiuni la Serviciul de asistență tehnică Miele (consultați capitolul „Serviciul de asistență tehnică”).
- pentru a solicita informații din baza de date EPREL (consultați capitolul „Serviciul pentru clienți”).

Curățare și Îngrijire

Îndepărtarea etichetei cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific nu este permisă. Aceasta este necesară în caz de defecțiune.

Aveți grijă să nu pătrundă apă la componentele electronice sau la sistemul de iluminat.



Pericol de deteriorare din cauza pătrunderii umidității.

Aburul degajat de un aparat de curățat cu aburi poate deteriora materialele plastice și componentele electrice.

Nu utilizați un aparat de curățat cu aburi pentru a curăța aparatul frigorific.

Dezghețarea

Aparatul este prevăzut cu un sistem „NoFrost” prin care aparatul este dezghețat automat.

Umezeala care se formează în aparat se depune pe condensator și este dezghețată automat din când în când și eliminată prin evaporare.

Prin dezghețarea automată, nu se acumulează gheață în interiorul aparatului frigorific. Prin acest sistem special, alimentele nu se dezgheață.

Indicații privind agenții de curățare

În interiorul aparatului utilizați doar agenți de curățare și întreținere care nu afectează alimentele.

Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor aparatului dumneavoastră, în timpul curățării, **nu** folosiți

- agenți de curățare care conțin sodă, amoniac, acizi sau cloruri
- agenți de curățare cu compuși anti-calcar
- agenți de curățare abrazivi (de ex. pulbere sau lichid abraziv de curățare și pietre abrazive)
- agenți de curățare pe bază de solvenți
- agenți de curățare pentru inox
- detergenți pentru mașini de spălat vase
- spray-uri pentru cuptoare
- detergenți pentru curățat sticla
- perii și bureți duri și abrazivi (de ex. bureți pentru curățarea oalelor)
- radiere speciale de îndepărtat mizeria
- răzuitoare metalice ascuțite

Recomandăm pentru curățare un burete curat, apă caldă și puțin detergent de vase pentru spălare manuală.

Pregătirea aparatului pentru curățare

- Opriți aparatul frigorific.

Pe afișaj apare  și răcirea este oprită.

- Scoateți toate alimentele din aparatul frigorific și depozitați-le într-un loc răcoros.
- Scoateți accesoriile care pot fi îndepărtate pentru curățare (vezi secțiunea „Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare”).

Curățarea spațiului interior

Curățați aparatul frigorific regulat, cel puțin o dată pe lună.

Dacă murdăria se fixează, devine imposibil de înlăturat în anumite cazuri. Suprafețele se pot decolora sau deteriora.

Ștergeți imediat orice murdărie.

- Curățați **spațiul interior** cu o lavetă curată, cu apă călduță și puțin detergent lichid de vase.
- După curățare, clătiți cu apă curată apoi ștergeți totul cu o lavetă moale.
- Pentru a vă asigura că aparatul este ventilat suficient și pentru a evita acumularea de mirosuri neplăcute, lăsați aparatul frigorific deschis pentru încă o perioadă scurtă de timp.

Curățare manuală sau în mașina de spălat vase a accesoriilor

Următoarele componente trebuie curățate doar **manual**:

- toate sertarele
- Raftul extensibil la cutia de gheață și pizza

- Șine telescopice și bare de protecție (pe plăcile din sticlă)
- tava suspendată
- cuburile de gheață

Următoarele componente sunt **potrivite pentru mașina de spălat vase**:

 Pericol de deteriorare din cauza temperaturii prea ridicate în mașina de spălat vase.

Unele piese ale aparatului frigorific pot deveni inutilizabile, de ex. prin deformare, ca urmare a spălării în mașina de spălat vase la temperaturi de peste 55 °C.

Pentru componentele adecvate pentru curățare în mașina de spălat vase, selectați doar programe cu maximum 55 °C.

Prin contactul cu coloranții naturali care se găsesc de ex. în morcovi, roșii și ketchup, componentele de plastic își pot schimba culoarea în mașina de spălat vase. Această modificare a culorii nu influențează stabilitatea componentelor.

- plăcile de sticlă

Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare

Scoateți sertarul de sus și placa de sticlă

- Trageți sertarul în afară până la opritor.
- Înclinați sertarul ușor în sus și scoateți sertarul înclinat.
- Trageți în afară placa de sticlă împreună cu șinele de ghidare.
- Scoateți șinele de ghidare în lateral.
- După curățare, reatașați șinele de ghidare pe placa de sticlă.

Curățare și Îngrijire

Introduceți sertarul de sus

- Puneți placa de sticlă împreună cu șinele de ghidare în aparat frigorific.
- Așezați sertarul pe șinele de ghidare într-un unghi de sus și împingeți sertarul până la capăt.

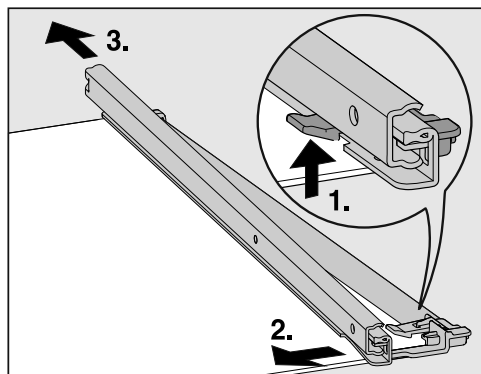
Scoateți sertarele și plăcile de sticlă de pe șinele telescopice

Magnetul de pe sertar este important pentru funcționarea dispozitivului de preparat cuburi de gheață. Nu îndepărtați magnetul.

- Scoateți sertarul până la balama și trageți sertarul în sus.

Apoi împingeți la loc șinele telescopice. Astfel puteți evita avariarea lor.

- Trageți în afară placa de sticlă împreună cu șinele telescopice.

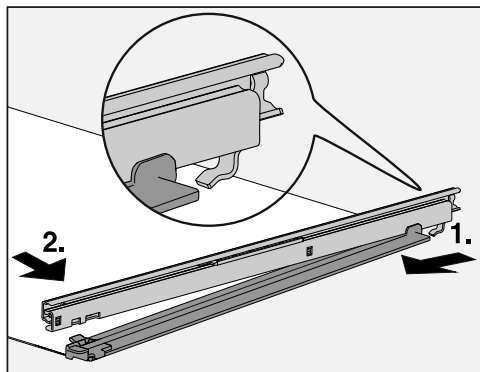


- Scoateți șina telescopică:

1. Împingeți cârligul de prindere în sus.
2. Împingeți șina telescopică în lateral.
3. Scoateți șina telescopică împingând-o în spate.

- Scoateți bara de protecție din spate și din față de pe raft.

- După curățare, fixați barele de protecție la loc pe raft.



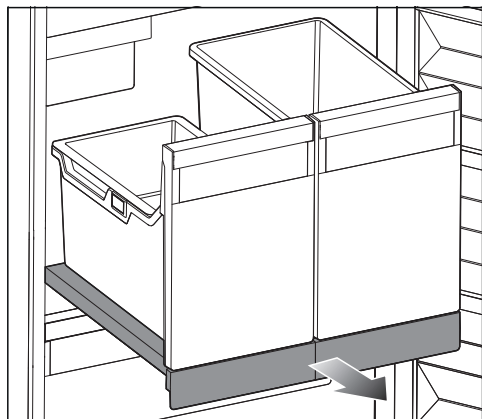
- Fixați șinele telescopice pe raft:

1. Pentru aceasta, așezați șina telescopică în spate și agățați-o.
2. Apoi blocați cârligul de prindere în față.

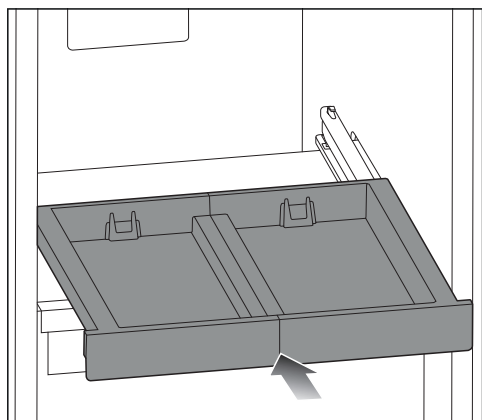
Introduceți sertarul

- Puneți placa de sticlă împreună cu șinele telescopice în aparatul frigorific.
- Împingeți sertarul pe șinele telescopice introduse complet.

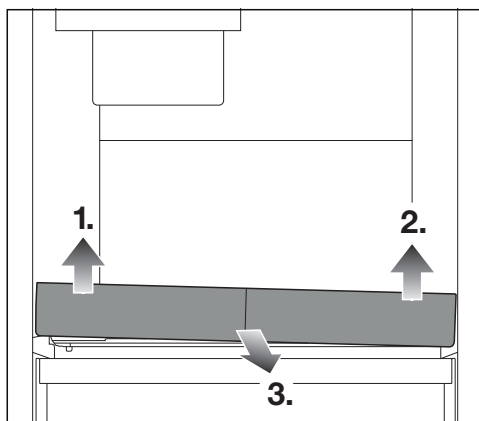
Cutia de gheață și pizza cu raft extensibil



- Trageți complet raftul extensibil.
- Scoateți sertarul pentru cuburi de gheață cu tava suspendată precum și cutia de gheață și pizza, ridicându-le ușor în față.
- Goliți tava suspendată, sertarul pentru cuburi de gheață și cutia de pizza.

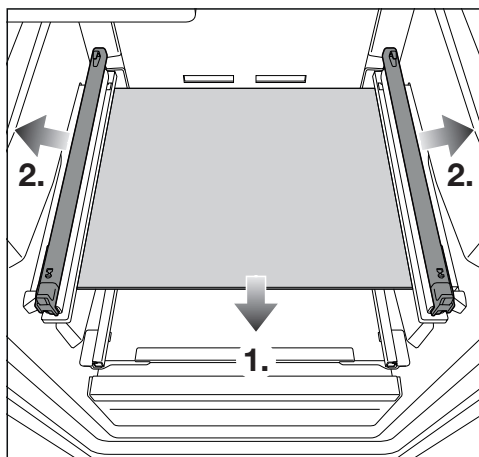


- Împingeți raftul extensibil până la capăt.



- Ridicați raftul extensibil mai întâi în partea stângă din față 1.), apoi în partea dreaptă din față 2.), astfel încât să fie eliberat de mecanismul prindere.

Acum puteți scoate raftul extensibil în față 3.).

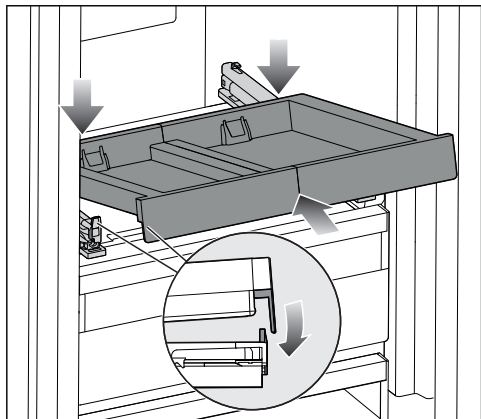


- Scoateți placa de sticlă 1.) și apoi trageți în lateral șinele telescopice 2.).

Curățare și Îngrijire

Așezați la loc raftul extensibil cu cutia de gheață și pizza

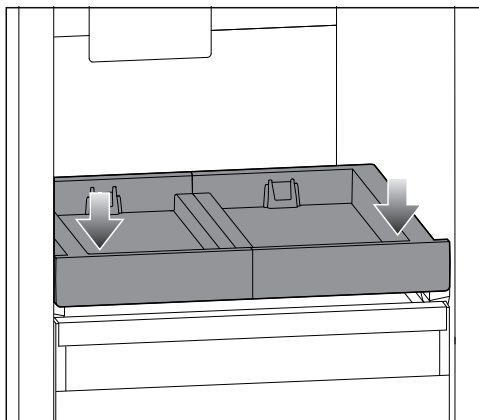
- Așezați șinele telescopice pe fiecare parte a plăcii de sticlă.
- Așezați placa de sticlă împreună cu șinele de ghidare în aparatul frigorific.



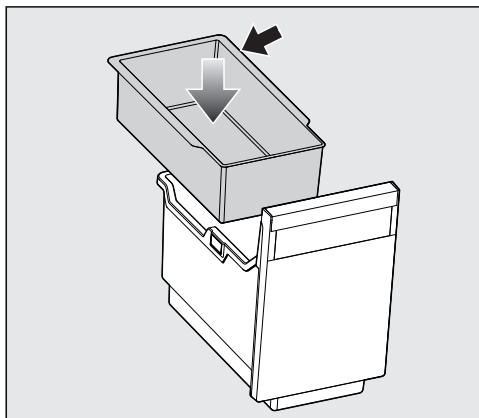
- Introduceți raftul extensibil în diagonală în spatele pliului frontal.
- Împingeți în diagonală raftul extensibil până la capăt.

Balamaua trebuie să fie pe ambele părți în spatele pliului.

- Așezați raftul extensibil în față.



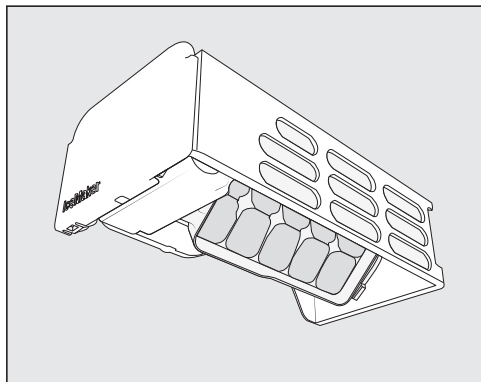
- Apăsați ușor raftul extensibil extras în jos în față, astfel încât să se încadreze audibil.
- Trageți raftul extensibil și sprijiniți-l ușor cu mâna.
- Așezați sertarul pentru cuburi de gheață și cutia de pizza pe raftul extensibil.



- Așezați tava suspendată în sertarul pentru cuburi de gheață cu marginea opritoare spre spate.
- Împingeți la loc raftul extensibil până la capăt.

Curățarea tăvii pentru cuburi de gheață

Tava pentru cuburi de gheață **nu** este detașabilă și, prin urmare, trebuie poziționată în poziția de curățare.



Curățați tava pentru cuburi de gheață:

- înainte de dezactivarea dispozitivului pentru preparat cuburi de gheață pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Resturile de gheață și de apă trebuie îndepărtate regulat.

Setarea poziției de curățare a tăvii pentru cuburi de gheață ④

Înainte de setarea poziției de curățare a tăvii pentru cuburi de gheață, aveți în vedere următoarele:

- Dispozitivul de preparat cuburi de gheață a fost pornit.
- Sertarul de cuburi de gheață este gol și introdus complet.

■ Atingeți scurt ④.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când ④ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt ④.

Acum va dura ceva timp până când tava pentru cuburi de gheață se va poziționa în poziția de curățare.

Atunci când tava pentru cuburi de gheață nu se mai mișcă, pe afișaj apare simbolul ☑.

■ Pentru a ieși din setări, apăsați pe ↵.

■ Scoateți sertarul de cuburi de gheață.

■ Curățați tava pentru cuburi de gheață și sertarul de cuburi de gheață cu apă caldută și puțin detergent. Clătiți bine cu apă curată apoi ștergeți cu o lavetă.

■ Așezați la loc sertarul de cuburi de gheață.

■ După curățare, apăsați scurt pe mesajul de informare ☑.

Veți auzi cum se rotește tava pentru cuburi de gheață înapoi în poziția inițială.

Curățarea garniturii de etanșare a ușii

⚠ Pericol de deteriorare din cauza curățării incorecte.

Dacă garnitura ușii este tratată cu uleiuri și grăsimi, garnitura ușii poate deveni poroasă.

Nu tratați cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanșare a ușii.

■ Garnitura de etanșare a ușii trebuie curățată în mod regulat cu apă curată și apoi ștersă bine cu o cârpă.

Curățarea spațiilor de ventilare

Depunerile de praf fac să crească consumul de energie electrică.

Curățare și îngrijire

- Curățați regulat spațiile de ventilare cu o pensulă sau cu aspiratorul (utilizați de ex. peria mică de praf a aspiratoarelor Miele).

După curățare

- Așezați toate elementele în aparatul frigorific.
- Dacă este necesar, reporniți aparatul frigorific.
- Activați funcția SuperFrost ❄ pentru un timp, astfel încât zona de congelare să se răcească rapid.
- Împingeți sertarele congelatorului cu produsele congelate în zona de congelare imediat ce temperatura din zona de congelare este suficient de scăzută.
- Dezactivați funcția SuperFrost ❄ imediat ce se atinge o temperatură constantă a zonei de congelare de cel puțin -18 °C.
- Închideți ușa aparatului.

Puteți remedia singur majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați service-ul.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Până la remediarea deranjamentului, încercați să nu deschideți aparatul, pentru a menține la minimum pierderea de temperatură rece.

Probleme generale cu aparatul

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Aparatul frigorific nu răcește.	Aparatul frigorific nu este pornit. ■ Porniți aparatul.
	Ștecherul de rețea nu este introdus corect în priză sau fișa aparatului nu este introdusă corect în priza aparatului. ■ Introduceți fișa de rețea în priză și fișa de alimentare a aparatului, în priza acestuia.
	Siguranța principală a instalației din locuință s-a decuplat. Aparatul, tensiunea electrică din locuință sau un alt aparat ar putea fi defecte. ■ Contactați un electrician profesionist sau serviciul pentru clienți Miele.
Compresorul funcționează continuu.	Aceasta nu este o eroare. Pentru a economisi energie, atunci când nu este nevoie de temperaturi foarte joase, compresorul funcționează la viteză redusă. Astfel crește durata de funcționare a compresorului.
Compresorul pornește tot mai frecvent și pentru un timp mai îndelungat, iar temperatura din aparatul frigorific este prea scăzută.	Ușa aparatului a fost deschisă frecvent. Sau au fost depozitate cantități mari de alimente. ■ Deschideți ușa aparatului doar la nevoie și pentru cât mai puțin timp posibil.
	Ușa aparatului nu se închide complet, iar temperatura din interiorul aparatului frigorific scade. ■ Verificați poziția ușii aparatului și ajustați ușa aparatului cu ajutorul șuruburilor din balamalele ușii.
	Ușa aparatului nu este închisă corect. Dacă s-a format deja un strat gros de gheață, puterea de răcire scade. Consumul de energie crește.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
	■ Închideți întotdeauna complet ușa aparatului după deschidere. ■ Dezghețați aparatul frigorific, dacă este necesar, și curățați-l. Temperatura ambientală este prea mare. Cu cât temperatura ambientală este mai ridicată, cu atât compresorul funcționează mai mult timp. ■ Urmăți instrucțiunile din capitolul „Instalarea”, secțiunea „Locul de instalare”. Spațiile de ventilare sunt obstrucționate sau acoperite cu depuneri de praf. ■ Nu acoperiți spațiile de ventilare. ■ Îndepărtați cu regularitate depunerile de praf din spațiile de ventilare. În cazul aparatelor încorporabile: aparatul frigorific nu a fost încorporat corect în nișa de încastrare. ■ Instalați aparatul frigorific conform instrucțiunilor de instalare.
Temperatura din aparatul frigorific este prea scăzută.	Temperatura din aparatul frigorific este setată la o valoare prea scăzută. ■ Corectați setarea temperaturii. În congelator a fost introdusă simultan o cantitate prea mare de alimente. ■ Urmăți instrucțiunile din secțiunea „Congelarea și depozitarea alimentelor proaspete” din capitolul „Operarea”. Funcția SuperFrost ❄ este în continuare activată. ■ Pentru a economisi energie, dezactivați manual funcția SuperFrost ❄, în mod anticipat.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Temperatura din aparatul frigorific este prea ridicată. Alimentele congelate (în funcție de model) se pot dezgheța.	Aceasta nu este o eroare. Temperatura programată este prea ridicată. ■ Corecți setarea temperaturii. ■ Verificați încă o dată temperatura după 24 de ore.
	Temperatura ambientală pentru care a fost configurată combina frigorifică a scăzut sub valoarea setată. Compresorul pornește mai rar dacă temperatura ambientală este prea scăzută. Temperatura în aparatul frigorific crește. ■ Urmăriți instrucțiunile din capitolul „Instalare”, secțiunea „Locul instalării”. ■ Creșteți temperatura ambientală.
Aparatul frigorific are depuneri de gheață sau în interiorul aparatului frigorific se formează condens. Este posibil ca ușa dispozitivului să nu se închidă corect.	Garnitura de etanșare a ușii a ieșit din canelură. ■ Verificați dacă garnitura de etanșare a ușii este poziționată corect în canelură.
	Garnitura de etanșare a ușii este deteriorată. ■ Verificați dacă garnitura de etanșare a ușii este deteriorată.
Garnitura de etanșare a ușii este deteriorată sau trebuie înlocuită.	Nu aveți nevoie de unelte pentru a înlocui garnitura de etanșare a ușii. ■ Înlocuiți garnitura de etanșare a ușii. Aceasta poate fi achiziționată de la reprezentanță sau de la Serviciul Clienți.
Alimentele s-au lipit între ele prin congelare.	Ambalajul alimentelor nu era uscat atunci când le-ați introdus în aparatul frigorific. ■ Folosiți un instrument bont, precum coada unei linguri, pentru a le desface cu grijă.
Nu se aude nicio alarmă, deși ușa aparatului stă deschisă de mai mult timp.	Aceasta nu este o defecțiune. Alarma a fost oprită din modul Setări. Dacă doriți să reporniți alarma acustică: ■ Atingeți simbolul . ■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul . ■ Atingeți simbolul . ■ Selectați volumul dorit glisând spre dreapta pe bara cu segmente. ■ Confirmați setarea dorită atingând diagrama cu bare. Dacă semnalele de avertizare și alarmele sonore sunt activate, simbolul  se aprinde portocaliu.

Remedierea problemelor

Mesaje afișate

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Pe afișajul Start este aprins simbolul  , aparatul frigorific nu are putere de răcire, însă comenzile aparatului frigorific precum și sistemul de iluminare interioară sunt funcționale.	Este activat regimul demonstrativ. ■ Atingeți simbolul . ■ Atingeți simbolul . ■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul . ■ Atingeți simbolul . După ce modul demonstrativ  a fost dezactivat, aparatul frigorific se oprește și trebuie repornit.
Pe afișaj nu apare nimic. Este negru.	Modul Sabat  este activat. Sistemul de iluminare interioară rămâne dezactivat, iar aparatul frigorific răcește. ■ Atingeți scurt afișajul negru. Pe afișaj apare simbolul . ■ Atingeți simbolul . Simbolul  se aprinde portocaliu. ■ Atingeți din nou scurt simbolul . Când modul Sabat este inactiv, simbolul  se aprinde alb.
Pe afișaj se aprinde simbolul  , iar aparatul frigorific nu poate fi acționat.	Funcția de blocare este activată. ■ Deblocați aparatul frigorific sau dezactivați complet funcția de blocare.

Remediarea problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Pe afișaj luminează galben  și se aude și un sunet de avertizare.	Sertarul de cuburi de gheață nu se află în aparat. După închiderea ușii aparatului se aude o alarmă sonoră. ■ Atingeți scurt pe afișaj . Mesajul de avertizare a fost confirmat, iar alarma sonoră încetează. Pe afișaj apare din nou temperatura efectivă în timp real. ■ Așezați corect sertarul pentru cuburi de gheață în aparatul frigorific sau opriți dispozitivul de cuburi de gheață.
	Racordul la apă curentă nu a fost instalat. ■ Asigurați-vă că racordul la apă curentă este instalat corect.
	Alimentarea cu apă nu este deschisă. ■ Deschideți robinetul de închidere.
	Furtunul de apă este îndoit. ■ Verificați furtunul și înlocuiți un furtun defect doar cu un furtun original de la Miele.
	Presiunea apei de alimentare este prea scăzută. ■ Verificați dacă presiunea apei de alimentare se situează între 150 kPa și 620 kPa (1,5 bar și 6,2 bar).
Pe afișaj luminează galben  și se aude un semnal sonor.	Sertarul dispozitivului de preparat cuburi de gheață este plin. ■ Scoateți și goliți sertarul.
Pe afișaj se aprinde galben  și se aude și un sunet de avertizare, iar iluminarea interioară se aprinde intermitent.	Alarma pentru ușă s-a activat. ■ Atingeți scurt . Sunetul de avertizare se oprește,  se stinge și lumina interioară este aprinsă din nou în permanență.

Remediarea problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Pe afișajul de temperatură luminează roșu   și, suplimentar, se aude un sunet de avertizare.	Alarma de temperatură a fost activată, temperatura din zona aparatului frigorific a crescut sau a scăzut față de temperatura setată. Motivele pot fi, de exemplu, următoarele: – Ușa aparatului a fost deschisă des. – A fost congelată o cantitate mare de alimente, fără a se activa funcția de SuperFrost. – A avut loc o pană de tensiune (pană de curent) mai îndelungată. – Când aparatul este defect. ■ Atingeți scurt  . Mesajul de avertizare a fost confirmat:   se stinge, iar sunetul de avertizare încetează. Pe afișaj, temperatura cea mai ridicată înregistrată până la acel moment în aparatul frigorific este afișată intermitent timp de cca. 1 minut. Apoi afișajul de temperatură comută pe temperatura actuală. Puteți să ieșiți mai devreme din afișajul temperaturii, în timp ce acesta clipește: ■ Atingeți afișajul temperaturii. Cea mai ridicată temperatură afișată va fi ștearsă. Apoi, pe afișajul de temperatură va apărea din nou temperatura actuală efectivă din aparatul frigorific. ■ Remediați starea de alarmă. ■ În funcție de temperatura afișată, verificați starea alimentelor din aparat. Dacă s-au dezghețat, preparați-le (prin fierbere sau prăjire) înainte de a le recongela.

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Pe afișaj luminează roșu  și se aude și un sunet de avertizare.	Este semnalată o cădere de tensiune: temperatura din aparat a crescut prea mult în ultimele zile sau ore ca urmare a unei căderi de tensiune sau a unei întreruperi de curent. ■ Atingeți scurt . Mesajul de eroare a fost confirmat:  se stinge, iar sunetul de avertizare încetează. Pe afișajul de temperatură este afișată intermitent timp de cca. 1 minut temperatura cea mai ridicată înregistrată până la acel moment în aparat. Apoi afișajul de temperatură comută pe temperatura actuală. Puteți să ieșiți mai devreme din afișajul temperaturii, în timp ce acesta clipește: ■ Atingeți afișajul temperaturii. Cea mai ridicată temperatură afișată va fi ștearsă. Apoi, pe afișajul de temperatură va apărea din nou temperatura actuală. Aparatul continuă să funcționeze la ultima temperatură setată. ■ Remediați starea de alarmă. ■ În funcție de temperatura afișată, verificați dacă nu cumva alimentele s-au dezghețat parțial sau chiar complet. Dacă s-au dezghețat, preparați-le (prin fierbere sau prăjire) înainte de a le recongela.
Simbolul  de pe afișaj se aprinde roșu și apare un cod de eroare F cu cifre. De asemenea, este emis și un semnal sonor de avertizare.	S-a produs o defecțiune. ■ Pentru a dezactiva semnalul sonor de avertizare, atingeți scurt simbolul  de pe afișaj. ■ Contactați serviciul de asistență pentru clienți. Pentru a raporta defecțiunea, aveți nevoie nu doar de codul de defecțiune afișat, ci și de codul modelului și de numărul de serie al aparatului frigorific. Aceste informații puteți să le vedeți direct pe afișaj: ■ În acest scop, atingeți simbolul . Pe afișaj vor apărea datele necesare ale aparatului. Dacă confirmați cu simbolul , veți părăsi afișajul cu informații, iar codul de eroare va fi afișat din nou. Puteți opri în orice moment aparatul frigorific direct de la mesajul de eroare.

Remediarea problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Pe afișaj luminează roșu  și se aude și un sunet de avertizare.	A apărut o defecțiune la dispozitivul de preparat cuburi de gheață. ■ Opriți sunetul de avertizare atingând scurt pe afișaj . ■ Contactați service-ul Miele.

Sistemul de iluminare interioară

 Pericol de electrocutare de la componentele expuse și parcurse de curent electric.

Dacă înlăturați capacul lămpilor puteți ajunge în contact cu componentele parcurse de curent electric.

Nu înlăturați capacul lămpilor. Sistemul de iluminat LED se repară și se înlocuiește exclusiv de către serviciul pentru clienți Miele.

 Pericol de rănire ca urmare a sistemului de iluminat LED.

Acest sistem de iluminat corespunde grupei de risc RG 2. Atunci când capacul este defect, vă puteți răni ochii.

Atunci când capacul lămpilor este defect, nu priviți prin instrumente optice (o lupă sau alt instrument similar) direct în lumină, din imediata apropiere.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Sistemul de iluminare interioară nu funcționează.	Aparatul frigorific nu este pornit. ■ Porniți aparatul frigorific.
	Modul Sabat  este activat: afișajul este negru, iar aparatul frigorific răcește. ■ Atingeți scurt afișajul negru. Pe afișaj apare simbolul . ■ Atingeți simbolul . Simbolul  se aprinde portocaliu. ■ Apăsăți scurt în modul de setare  pe simbolul . Când modul Sabat este inactiv, simbolul  se aprinde alb.
	După aproximativ 15 minute de la deschiderea ușii aparatului, sistemul de iluminare interioară se dezactivează automat din cauza supraîncălzirii. Dacă nu acesta este motivul dezactivării, înseamnă că există o defecțiune. ■ Contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Iluminatul interior se aprinde intermitent.	Aceasta nu este o eroare. Alarma pentru ușă s-a activat.

Zgomote

Aparatul frigorific produce diferite zgomote de rulare în timpul funcționării. Dacă performanța de răcire este scăzută, aparatul frigorific funcționează cu un consum scăzut de energie, dar pe o perioadă mai lungă. Volumul este scăzut. Dacă performanța de răcire este crescută, alimentele se răcesc mai repede. Volumul este crescut.

Zgomote normale	Care sunt cauzele zgomotelor?
Șuierături	Agentul frigorific este pompat în circuitul de răcire.
Bolboroseli, gălgâit, stropire	Agentul frigorific curge prin conducte.
Bâzâituri	Aparatul frigorific răcește.
Clicuri	Termostatul pornește sau oprește compresorul.
Bâzâituri, fâsâituri	Ventilatorul funcționează. Dispozitivul de deschidere automată a ușii (în funcție de model) deschide sau închide ușa aparatului.
Pocnituri	Materialul din interiorul aparatului frigorific se dilată.
Troncănit	Supapele sau clapetele sunt active.
Zumzet (aparate frigorifice cu rezervor de apă)	Apa este pompată din rezervorul de apă.
Sorbituri (aparate frigorifice cu amortizor de închidere a ușii)	Ușa aparatului cu amortizor de închidere se deschide sau se închide.

Rețineți că zgomotul produs de compresor și de agentul frigorific care circulă prin circuitul de răcire este inevitabil.

Remediarea problemelor

Zgomote	Cauză și remediere
Vibrații, zgomote, zornăituri	Aparatul nu este amplasat orizontal. Echilibrați aparatul pe orizontală cu o nivelă cu bulă de aer. Pentru aceasta folosiți piciorușele de sub aparat (în funcție de model).
	Pentru aparate incorporabile (în funcție de model): De la un amplasament de 140 cm: Introduceți șinele de stabilizare incluse pe partea inferioară a bazei aparatului.
	Aparatul atinge alte aparate sau corpuri de mobilier. Îndepărtați aparatul frigorific.
	Sertarele, coșurile sau rafturile sunt instabile ori greu manevrabile. Verificați toate elementele interioare detașabile și reinstalați-le.
	În aparat sunt sticle sau recipiente care se ating. Separați unele de altele sticlele sau recipientele.
	Clemele de transport ale cablului (în funcție de model) atârnă încă în spatele aparatului. Îndepărtați clemele de transport ale cablului.

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecțiuni

În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați reprezentanța Miele sau serviciul pentru clienți Miele.

Puteți să contactați serviciul pentru clienți Miele online prin intermediul link-ului www.miele.ro/service.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul pentru clienți are nevoie să știe denumirea modelului și numărul de fabricație (Fabr./SN/Nr.). Ambele informații le puteți găsi pe eticheta cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific de vin sau în modul de setare sub informațiile **i**, în funcție de model.

Baza de date EPREL

De la 1 martie 2021, informațiile privind etichetarea consumului de energie și cerințele de proiectare ecologică pot fi găsite în baza de date a produselor europene (EPREL). Prin următorul link <https://eprel.ec.europa.eu/> puteți accesa baza de date a produselor. Aici vi se solicită să introduceți indicatorul modelului.

Identificatorul modelului poate fi găsit pe plăcuța de identificare din interiorul unității de refrigerare sau, în funcție de model, în modul de setări, la rubrica informații **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXXXX.
WEINTEMPERSCHRAUKUNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAM.TD. VINOCHMODEN POTREBAU ENCOMERA BIRNHAUTEMPERATYONH/W/40	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	A-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type Bruttohalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacitat Bruta XXX l
Nettohalt/Net Capacity Volume U e Capac. Util	Ges. / K / G / WEIN / KALT Tot. / R / F / WINE / CHILL Tot. / R / F / WINE / CHILL
R600a: XXg	

Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații sunt disponibile în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Informații

Declarație de conformitate

Miele declară prin prezenta că acest aparat frigorific corespunde Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la una dintre următoarele adrese de internet:

- Produse, descărcare, pe www.miele.ro
- Puteți efectua o solicitare de service, cere informații sau instrucțiuni de utilizare, la www.miele.ro/manual, indicând numele produsului sau numărul de serie al produsului.

Bandă de frecvență	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
--------------------	-------------------------

Putere maximă de emisie	< 100 mW
-------------------------	----------

Drepturi de autor și licențe

Pentru utilizarea și controlul modulului de comunicare, Miele folosește software-uri proprii sau externe neîncadrate în așa-numitele condiții de licențiere Open Source. Aceste software-uri/componente software sunt protejate prin drepturi de autor. Autorizările Miele și ale terților privind drepturile de autor trebuie respectate.

Modulul de comunicare integrat în aparat conține, de asemenea, componente software care sunt transmise în condiții de licență open source. Puteți accesa componentele Open Source incluse, împreună cu prevederile privind drepturile de autor aferente, copii ale respectivelor condiții de licențiere valabile, precum și alte eventuale informații la nivel local, prin IP, prin intermediul unui browser web ([http\[s\]://<ip adresa>/Licenses](http[s]://<ip adresa>/Licenses)). Reglementările privind răspunderea și garanția pentru condițiile de licențiere Open Source indicate acolo se aplică numai raportat la respectivii titulari ai drepturilor.

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

FNS 7774 ...

ro-RO

M.-Nr. 12 492 000 / 01 / 002